

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I	<i>Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση</i>	
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2076/87 της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως	1
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2077/87 της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη	3
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2078/87 της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1956/87 όσον αφορά τους συντελεστές που πρέπει να εφαρμοσθούν σε ορισμένα νομισματικά εξισωτικά ποσά που προκαθορίζονται στον τομέα των σιτηρών	5
*	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2079/87 της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 περί επαναφοράς της επιβολής δασμών ισχυόντων έναντι τρίτων χωρών για ορισμένα προϊόντα καταγόμενα από τη Γιουγκοσλαβία	7
*	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2080/87 της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των συντελεστών σταθμίσεως για τον υπολογισμό της κοινοτικής τιμής αγοράς του εσφαγμένου χοίρου και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2282/86	8
*	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/87 της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 685/69 όσον αφορά τις προθεσμίες για την ανάληψη και πληρωμή του δουτύρου που αγοράζεται στην παρέμβαση	10
*	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2082/87 της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80 περί κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα και δεύτερη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 548/86 περί λεπτομερειών εφαρμογής των εξισωτικών ποσών «προσχωρήσεως»	11
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2083/87 της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των τιμών ανασχέσεως και των εισφορών στον τομέα του χοιρείου κρέατος	15

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/87 της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 που καθορίζει την επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη που χρησιμοποιείται από τη χημική βιομηχανία	20
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2085/87 της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή μελιτζανών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων)	21
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2086/87 της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1952/87 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων)	23
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2087/87 της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση	24
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/87 της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την ενδέκατη τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1092/87	26
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2089/87 της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τη μελάσσα	27
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2090/87 της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	29
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2091/87 της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τα μιζέλια, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα που χρησιμοποιούνται στις ζωοτροφές	31
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2092/87 της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τους σπόρους σόγιας	33
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2093/87 της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 περί τροποποιήσεως του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά	34

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

87/364/ΕΚΑΧ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 18ης Ιουνίου 1987 περί παρεκκλίσεως από τη σύσταση αριθ. 1-64 της Ανωτάτης Αρχής σχετικά με την αύξηση της προστασίας των προϊόντων σιδήρου και χάλυδα στη περιφέρεια της Κοινότητας (127η παρέκκλιση)

36

87/365/ΕΟΚ:

Απόφαση της Επιτροπής της 18ης Ιουνίου 1987 όσον αφορά τις αιτήσεις για πιστοποιητικά ΣΜΣ που υποβάλλονται κατά το πρώτο δεκαήμερο του Ιουνίου 1987 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

38

87/366/ΕΟΚ:

Απόφαση της Επιτροπής της 18ης Ιουνίου 1987 όσον αφορά τις αιτήσεις για πιστοποιητικά ΣΜΣ που υποβάλλονται κατά το πρώτο δεκαήμερο του Ιουνίου 1987 στον τομέα του βοείου κρέατος

40

87/367/ΕΟΚ:

Απόφαση της Επιτροπής της 18ης Ιουνίου 1987 περί εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης και Ζιμπάμπουε

41

(συνέχεια στην 3η σελίδα του εξωφύλλου)

- * Απόφαση της Επιτροπής της 19ης Ιουνίου 1987 σχετικά με την εκκαθάριση των λογαριασμών των κρατών μελών που αφορούν τις δαπάνες που έχουν χρηματοδοτηθεί από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1983 43

Διορθωτικά

- Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1935/87 της Επιτροπής της 3ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού του ύψους της ενίσχυσης για τα μιζέλια, τα κουκιά και τα φούλια, που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 (ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987) 56

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2076/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγυριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/87 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 14 Ιουλίου 1987·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/87 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουλίου 1987.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 38.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές	
		Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	—	183,54
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	31,88	234,93 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Σικάλις	26,16	153,10 ⁽²⁾
10.03	Κριθή	24,47	173,16
10.04	Βρώμη	80,78	126,75
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	5,29	180,18 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδώδιμο	24,47	113,38
10.07 Β	Κέγχρος	24,47	108,93 ⁽⁴⁾
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	29,71	183,81 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 Δ I	Τριτικάλ	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 Δ II	Λοιπά δημητριακά	24,47	28,57 ⁽²⁾
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	10,54	269,96
11.01 Β	Άλευρα σικάλεως	49,63	227,34
11.02 Α I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	62,41	377,14
11.02 Α I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	11,39	291,56

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρκόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ΑCP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ΑCP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50%.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

⁽⁷⁾ Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του κοινού δασμολογίου (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

⁽⁸⁾ Η εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/86 του Συμβουλίου καθορίζεται με δημοπρασία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3140/86 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2077/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη βύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1945/87 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 14 Ιουλίου 1987·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές *cif* και τις τιμές *cif* αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 41.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη προελεύσεως τρίτων χωρών

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
		7	8	9	10
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	0	0	0	3,60
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	0	0	0
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδάδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγγρος	0	0	0	0
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0	0	0

Β. Βύνη

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
		7	8	9	10	11
11.07 Α I α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α I β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2078/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουλίου 1987

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1956/87 όσον αφορά τους συντελεστές που πρέπει να εφαρμοσθούν σε ορισμένα νομισματικά εξισωτικά ποσά που προκαθορίζονται στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί των νομισματικών εξισωτικών ποσών στο γεωργικό τομέα (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87 (2), και ιδίως το άρθρο 12,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 που καθορίζει τους συντελεστές μετατροπής που πρέπει να εφαρμοστούν στο γεωργικό τομέα (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1890/87 (4),

Εκτιμώντας:

ότι δάσει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3155/85 της Επιτροπής της 11ης Νοεμβρίου 1985 που καθιερώνει τον προκαθορισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών (5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1002/86 (6), τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που προκαθορίζονται προσαρμόζονται κατά το μέτρο κατά το οποίο, λόγω τροποποίησης του επιπέδου της τιμής σε ECU, εφαρμόζονται προσαρμογές στις εισφορές, ή ανάλογα με την περίπτωση στις επιστροφές που προκαθορίζονται.

ότι θα πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1956/87 της Επιτροπής της 3ης Ιουλίου 1987 σχετικά με τον καθορισμό των νομισματικών εξισω-

τικών ποσών που εφαρμόζονται στο γεωργικό τομέα καθώς και ορισμένων συντελεστών και αναγκαίων αναγκαίων για την εφαρμογή τους (7).

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1956/87 τροποποιείται ως εξής:

1. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 3α:

«Άρθρο 3α

Στον τομέα των σιτηρών τα νομισματικά εξισωτικά ποσά πολλαπλασιάζονται με τους συντελεστές που εμφανίζονται στο παράρτημα IV, τα οποία είχαν προκαθορισθεί κατά τη διάρκεια των περιόδων που μνημονεύονται στο εν λόγω παράρτημα για μία εργασία για την οποία έχουν συμπληρωθεί οι τελωνειακές διατυπώσεις από την 1η Ιουλίου 1987.»

2. Το παράρτημα IV προστίθεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.

(2) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.

(4) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 4.

(5) ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 22.

(6) ΕΕ αριθ. L 93 της 8. 4. 1986, σ. 8.

(7) ΕΕ αριθ. L 186 της 6. 7. 1987, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Προσαρμογή που πρέπει να πραγματοποιηθεί βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3155/85 στα νομισματικά εξισωτικά ποσά που προκαθορίζονται από την 15η Ιανουαρίου 1987

Κράτος μέλος	Συντελεστές προσαρμογής που πρέπει να εφαρμοσθούν στα νομισματικά εξισωτικά ποσά που προκαθορίζονται για τα προϊόντα που αναφέρονται στις υποσημειώσεις α) μέχρι ζ)						
	(α)	(β)	(γ)	(δ)	(ε)	(στ)	(ζ)
ΓΕΡΜΑΝΙΑ							
15. 1. — 30. 6. 1987	0,385416	0,374999	0,385416	0,385416	0,395416	0,397083	0,385416
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ							
15. 1. — 30. 6. 1987	0,383451	0,373088	0,383451	0,383451	0,393400	0,395059	0,383451
ΓΑΛΛΙΑ							
15. 1. — 30. 6. 1987	0,426131	0,414614	0,426131	0,426131	0,437187	0,439030	0,426131
ΙΡΛΑΝΔΙΑ							
15. 1. — 30. 6. 1987	0,393120	0,382496	0,393120	0,393120	0,403320	0,405020	0,393120
ΔΑΝΙΑ							
15. 1. — 30. 6. 1987	0	0	0	0	0	0	0
ΙΤΑΛΙΑ							
15. 1. — 8. 2. 1987	0,453751	0,441488	0,453751	0,453751	0,465524	0,467487	0,453751
9. 2. — 17. 5. 1987	0,488348	0,475150	0,488348	0,488348	0,501019	0,503131	0,488348
18. 5. — 30. 6. 1987	0,573248	0,557755	0,573248	0,573248	0,588122	0,590601	0,573248
ΕΛΛΑΔΑ							
15. 1. — 8. 2. 1987	0,623664	0,606808	0,623664	0,623664	0,639845	0,642542	0,623664
9. 2. — 3. 5. 1987	0,636801	0,619591	0,636801	0,636801	0,653324	0,656078	0,636801
4. 5. — 17. 5. 1987	0,645764	0,628311	0,645764	0,645764	0,662519	0,665311	0,645764
18. 5. — 21. 6. 1987	0,651975	0,634354	0,651975	0,651975	0,668891	0,671711	0,651975
22. 6. — 30. 6. 1987	0,659256	0,641438	0,659256	0,659256	0,676361	0,679212	0,659256
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ							
15. 1. — 8. 2. 1987	0,823770	0,801506	0,823770	0,823770	0,845143	0,848706	0,823770
9. 2. — 15. 2. 1987	0,829301	0,806888	0,829301	0,829301	0,850818	0,854405	0,829301
16. 2. — 1. 3. 1987	0,826200	0,803870	0,826200	0,826200	0,847636	0,851209	0,826200
2. 3. — 15. 3. 1987	0,820565	0,798387	0,820565	0,820565	0,841855	0,845403	0,820565
16. 3. — 19. 4. 1987	0,798514	0,776932	0,798514	0,798514	0,819232	0,822685	0,798514
20. 4. — 10. 5. 1987	0,791277	0,769892	0,791277	0,791277	0,811808	0,815230	0,791277
11. 5. — 30. 6. 1987	0,784641	0,763435	0,784641	0,784641	0,805000	0,808393	0,784641
ΙΣΠΑΝΙΑ							
15. 1. — 25. 1. 1987	0,366123	0,378707	0,368089	0,369269	0,373202	0,374775	0,366910
26. 1. — 8. 2. 1987	0,471857	0,488075	0,474391	0,475911	0,480980	0,483007	0,472871
9. 2. — 15. 2. 1987	0,559135	0,578354	0,562138	0,563940	0,569946	0,572348	0,560336
16. 2. — 14. 6. 1987	0,515820	0,533549	0,518590	0,520252	0,525793	0,528009	0,516928
15. 6. — 30. 6. 1987	0,466459	0,482492	0,468964	0,470467	0,475477	0,477482	0,467461

(α) 10.01 Β Ι, 11.01 Α, 11.02 Α Ι 6), 11.02 Β ΙΙ α), 11.02 Γ Ι, 11.02 Δ Ι, 11.02 Ε ΙΙ α), 11.02 ΣΤ Ι, 11.02 Ζ Ι, 11.07 Α Ι α), 11.07 Α Ι 6).
10.05 Β, 11.01 Ε Ι, 11.01 Ε ΙΙ, 11.02 Α V α) 1, 11.02 Α V α) 2, 11.02 Α V 6), 11.02 Β ΙΙ γ), 11.02 Γ V, 11.02 Δ V, 11.02 Ε ΙΙ γ), 11.02 ΣΤ V, 11.02 Ζ ΙΙ, 23.07 Β Ι α), 23.07 Β Ι β), 23.07 Β γ).

Για τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται στα προϊόντα που υπάγονται στις διακρίσεις 23.07 Β Ι α) 2, 23.07 Β Ι 6) 2 και 23.07 Β Ι γ) 2, οι συντελεστές εφαρμόζονται μόνο στο μέρος «σιτηρά» του εν λόγω ποσού.

(β) 10.01 Β ΙΙ, 11.02 Α Ι α).

(γ) 10.02, 11.01 Β, 11.02 Α ΙΙ, 11.02 Β ΙΙ 6), 11.02 Γ ΙΙ, 11.02 Δ ΙΙ, 11.02 Ε ΙΙ 6), 11.02 ΣΤ ΙΙ.

(δ) 10.03, 11.01 Γ, 11.02 Α ΙΙΙ, 11.02 Β Ι α) 1, 11.02 Β Ι 6) 1, 11.02 Γ ΙΙΙ, 11.02 Δ ΙΙΙ, 11.02 Ε Ι α) 1, 11.02 Ε Ι 6) 1, 11.02 ΣΤ ΙΙΙ, 11.07 Α ΙΙ α), 11.07 Α ΙΙ 6), 11.07 Β, 10.07 Β, 10.07 Γ ΙΙ, ex 11.01 Ζ, ex 11.02 Α VΙΙ, ex 11.02 Β ΙΙ δ), ex 11.02 Γ VΙ, ex 11.02 Δ VΙ, ex 11.02 Ε ΙΙ δ) 2, ex 11.02 ΣΤ VΙΙ.

Ωστόσο, για τα προϊόντα που υπάγονται στις διακρίσεις 11.07 Α ΙΙ α), 11.07 Α ΙΙ 6) και 11.07 Β που εξάγονται κατά τη διάρκεια των μηνών Αυγούστου και Σεπτεμβρίου 1986 υπό το καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, δεν εφαρμόζονται οι συντελεστές που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

10.04, 11.01 Δ, 11.02 Α ΙV, 11.02 Β Ι α) 2 αα), 11.02 Β Ι α) 2 ββ), 11.02 Β Ι 6) 2, 11.02 Γ ΙV, 11.02 Δ ΙV, 11.02 Ε Ι α) 2, 11.02 Ε Ι 6) 2, 11.02 ΣΤ ΙV.

(ε) 11.08 Α Ι, 11.08 Α ΙV, 11.08 Α V, 17.02 Β ΙΙ α), 17.02 Β ΙΙ 6), 17.02 ΣΤ ΙΙ α), 17.02 ΣΤ ΙΙ 6), 21.07 ΣΤ ΙΙ, 23.03 Α Ι.

(στ) 11.08 Α ΙΙΙ, 11.09.

(ζ) 23.02 Α Ι α), 23.02 Α Ι 6), 23.02 Α ΙΙ α), 23.02 Α ΙΙ 6).»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2079/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουλίου 1987

περί επαναφοράς της επιβολής δασμών ισχυόντων έναντι τρίτων χωρών για ορισμένα προϊόντα καταγόμενα από τη Γιουγκοσλαβία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομόσπονδης Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας⁽¹⁾, και ιδίως το πρωτόκολλο αριθ. 1,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4054/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για τον καθορισμό οροφών και κοινοτικής επιτήρησης για τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας (1987)⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 1 του ως άνω πρωτοκόλλου προβλέπει ότι η εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται κατωτέρω, με μειωμένους δασμούς, σύμφωνα με το άρθρο 15 της συμφωνίας συνεργασίας, υπόκειται σε ετήσιο ανώτατο όριο που αναφέρεται κατωτέρω, πέραν του οποίου μπορεί να γίνει επαναφορά των ισχυόντων δασμών έναντι τρίτων χωρών:

(σε τόνους)

Αύξων αριθμός	Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ανώτατο όριο
01.0170	74.04	Πλάκες, φύλλα και ταινίες εκ χαλκού, πάχους πλέον των 0,15 mm	807

ότι οι εισαγωγές στην Κοινότητα αυτών των προϊόντων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας έχουν καλύψει το εν λόγω ανώτατο όριο· ότι η επαναφορά επιβολής δασμών ισχυόντων έναντι τρίτων χωρών για τα εν λόγω προϊόντα επιβάλλεται λόγω της καταστάσεως της αγοράς στην Κοινότητα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 19 Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1987, επαναφέρονται οι ισχύοντες δασμοί έναντι τρίτων χωρών κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των προϊόντων που αναφέρονται κατωτέρω:

Αύξων αριθμός	Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Καταγωγή
01.0170	74.04	Πλάκες, φύλλα και ταινίες εκ χαλκού, πάχους πλέον των 0,15 mm	Γιουγκοσλαβία

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

COCKFIELD

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 41 της 14. 2. 1983, σ. 2.

(2) ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1986, σ. 35.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2080/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού των συντελεστών σταθμίσεως για τον υπολογισμό της κοινοτικής τιμής αγοράς του εσφαγμένου χοίρου και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2282/86

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1475/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι η κοινοτική τιμή αγοράς του εσφαγμένου χοίρου, που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, πρέπει να καθορίζεται σταθμίζοντας τις τιμές που διαπιστώνονται σε κάθε κράτος μέλος με τους συντελεστές που εκφράζουν τη σχετική σημασία του ζωικού κεφαλαίου χοιροειδών κάθε κράτους μέλους· ότι οι συντελεστές αυτοί πρέπει να καθορίζονται βάσει του αριθμού χοιροειδών των οποίων η καταγραφή πραγματοποιείται στις αρχές Δεκεμβρίου κάθε έτους σε εφαρμογή της οδηγίας 76/630/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1976 περί των ερευνών που πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη στον τομέα της παραγωγής χοίρων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 86/83/ΕΟΚ⁽⁴⁾.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 1987.

ότι, βάσει των αποτελεσμάτων καταγραφής του Δεκεμβρίου του 1985 πρέπει να προσαρμοσθούν οι συντελεστές σταθμίσεως που έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2282/86 της Επιτροπής⁽⁵⁾.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με την γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Χοιρείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι συντελεστές σταθμίσεως που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2282/86 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 39.

(3) ΕΕ αριθ. L 223 της 16. 8. 1976, σ. 4.

(4) ΕΕ αριθ. L 77 της 22. 3. 1986, σ. 31.

(5) ΕΕ αριθ. L 200 της 23. 7. 1987, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συντελεστές σταθμίσεως για τον υπολογισμό της κοινοτικής τιμής αγοράς του εσφαγμένου χοίρου

Βέλγιο	5,8
Δανία	9,3
Γερμανία	24,0
Ελλάδα	1,1
Ισπανία	15,7
Γαλλία	11,9
Ιρλανδία	1,0
Ιταλία	9,2
Λουξεμβούργο	0,1
Κάτω Χώρες	14,0
Ηνωμένο Βασίλειο	7,9

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2081/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουλίου 1987

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 685/69 όσον αφορά τις προθεσμίες για την ανάληψη και πληρωμή του βουτύρου που αγοράζεται στην παρέμβαση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 773/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7 και το άρθρο 7 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 777/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987, που τροποποιεί το καθεστώς των αγορών στην παρέμβαση για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη⁽³⁾, καθορίζει τα κριτήρια βάσει των οποίων οι αγορές του βουτύρου από τους οργανισμούς παρεμβάσεως μπορούν να ανασταλούν και πρέπει να επαναληφθούν· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1547/87 της Επιτροπής⁽⁴⁾, καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής όσον αφορά τις αγορές του βουτύρου στην παρέμβαση· ότι σε περίπτωση επανάληψης των αγορών, πρέπει να καταργηθεί η προθεσμία ανάληψης και να μειωθεί η προθεσμία πληρωμής που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 685/69 της Επιτροπής⁽⁵⁾ της 14ης Αυγούστου 1969 περί των λεπτομερειών εφαρμογής των παρεμβάσεων στην αγορά του βουτύρου και της κρέμας γάλακτος, όπως

τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3669/86⁽⁶⁾.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 685/69 τροποποιείται ως εξής:

1. Στην παράγραφο 5 πρώτο εδάφιο, οι όροι «120ή» και «140ή» αντικαθίστανται από τους όρους «90ή» και «120ή».
2. Η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«6. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, η ημέρα ανάληψης είναι η ημέρα εισόδου του βουτύρου στην ψυκτική εγκατάσταση που ορίζεται από τον οργανισμό παρέμβασης.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται στις ποσότητες βουτύρου για τις οποίες η προσφορά πώλησης έχει καταχωρηθεί μετά τις 30 Ιουνίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 10.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 4. 6. 1987, σ. 12.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 15. 4. 1969, σ. 12.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 339 της 2. 12. 1986, σ. 16.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2082/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουλίου 1987

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80 περί κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα και δεύτερη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 548/86 περί λεπτομερειών εφαρμογής των εξισωτικών ποσών «προσχωρήσεως»

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 2, το άρθρο 15 παράγραφος 5 και το άρθρο 16 παράγραφος 6, καθώς και τις αντίστοιχες διατάξεις των άλλων κανονισμών περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των γεωργικών προϊόντων,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 467/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 που τους γενικούς κανόνες του καθεστώτος των εξισωτικών ποσών «προσχωρήσεως» στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 8, καθώς και οι αντίστοιχες διατάξεις των άλλων κανονισμών που καθορίζουν τους γενικούς κανόνες σχετικά με το καθεστώς των εξισωτικών ποσών «προσχωρήσεως» που εφαρμόζονται στα γεωργικά προϊόντα,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1985 για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1181/87⁽⁵⁾, θεσπίζει ορισμένους κοινούς όρους για όλες τις εγγυήσεις στο γεωργικό τομέα· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80 της Επιτροπής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3913/86⁽⁷⁾, πρέπει να τροποποιηθεί για να ληφθεί υπόψη ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2151/84 του Συμβουλίου⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, δίδει ακριβή ορισμό του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας· ότι πρέπει να χρησιμοποιηθεί αυτός ο ορισμός για λόγους νομικής ασφάλειας· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80·

ότι πρέπει προς αποφυγή ασαφειών να καθοριστούν σαφώς όλες οι περιπτώσεις που πρέπει να εξετάζονται, αν προκύπτει ή όχι περίπτωση ανωτέρας βίας·

ότι πρέπει να τροποποιηθούν οι λεπτομερείς απαιτήσεις στον τομέα των επικοινωνιών που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80 με σκοπό να ληφθούν υπόψη οι σύγχρονες μορφές γραπτών τηλεπικοινωνιών·

ότι η απόδειξη για τη θέση στην κατανάλωση σε ένα κράτος μέλος απαιτείται για να αποδεσμευθεί η εγγύηση σχετικά με ορισμένα πιστοποιητικά εξαγωγής ή για να επιτευχθεί η πληρωμή των εξισωτικών ποσών προσχώρησης των οποίων οι λεπτομέρειες εφαρμογής έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 548/86 της Επιτροπής⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 492/87⁽¹⁰⁾· ότι σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 20 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79 της Επιτροπής⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/87⁽¹²⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με την γνώμη όλων των ενδιαφερόμενων επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 8, οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το πιστοποιητικό εισαγωγής ή εξαγωγής εγκρίνει και δημιουργεί αντίστοιχα την υποχρέωση να εισαχθεί ή να εξαχθεί, βάσει του πιστοποιητικού και, εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας, κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος του, η συγκεκριμένη ποσότητα του εν λόγω προϊόντος. Το πιστοποιητικό αυτό συνοδεύεται ή μπορεί να συνοδεύεται, ανάλογα με την περίπτωση, από τον προκαθορισμό του ποσοστού εισφοράς ή της επιστροφής καθώς και του νομισματικού εξισωτικού ποσού και του εξισωτικού ποσού προσχώρησης, με τους όρους που καθορίζονται από τους κανόνες που διέπουν το σχετικό τομέα.

Οι υποχρεώσεις που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο συνιστούν πρωτογενείς απαιτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 25.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 113 της 10. 4. 1978, σ. 31.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 338 της 13. 12. 1980, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 364 της 23. 12. 1986, σ. 31.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1984, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 52.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 50 της 19. 2. 1978, σ. 11.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 317 της 12. 12. 1979, σ. 1.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 113 της 30. 4. 1987, σ. 27.

2. Το πιστοποιητικό προκαθορισμού δημιουργεί την υποχρέωση, ανάλογα με την περίπτωση, να εισαχθεί ή να εξαχθεί, βάσει του εν λόγω πιστοποιητικού και, εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας, κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος του, η συγκεκριμένη ποσότητα του εν λόγω προϊόντος.

Το πιστοποιητικό προκαθορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου⁽¹⁾, δημιουργεί την υποχρέωση να εξαχθεί, βάσει του εν λόγω πιστοποιητικού και, εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας, κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος του, η ποσότητα των προϊόντων βάσης που αναφέρεται στο παράρτημα Α του εν λόγω κανονισμού, η οποία υποδεικνύεται στο πιστοποιητικό υπό μορφή ενός ή περισσότερων εμπορευμάτων που απαριθμούνται στο παράρτημα Β ή στο παράρτημα Γ του ίδιου κανονισμού και καθορίζονται επίσης στο πιστοποιητικό.

Οι υποχρεώσεις που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο συνιστούν πρωτογενείς απαιτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

(¹) ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.

(²) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.»

2. Το άρθρο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 12*

1. Οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικού απευθύνονται ή κατατίθενται στον αρμόδιο οργανισμό με έντυπα τυπωμένα ή και συμπληρωμένα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16, διαφορετικά δεν γίνονται αποδεκτές. Εντούτοις, ο αρμόδιος οργανισμός μπορεί να θεωρήσει αποδεκτή μια αίτηση που υποβάλλεται υπό μορφή γραπτής τηλεπικοινωνίας, υπό τον όρο ότι περιλαμβάνονται στην αίτηση όλα τα στοιχεία που θα έπρεπε να αναφέρονται στο έντυπο αν είχε χρησιμοποιηθεί αυτό. Τα κράτη μέλη μπορούν να εξαρτήσουν την ισχύ της γραπτής τηλεπικοινωνίας από τη συνακόλουθη αποστολή ή την άμεση κατάθεση στον αρμόδιο οργανισμό μιας αίτησης με τυπωμένο ή συμπληρωμένο έντυπο σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16, και στην περίπτωση αυτή ως ημερομηνία υποβολής της αίτησης πρέπει να θεωρηθεί η ημερομηνία της γραπτής τηλεπικοινωνίας.

2. Η αίτηση για την έκδοση πιστοποιητικού μπορεί να ανακληθεί μόνο με επιστολή ή γραπτή τηλεπικοινωνία, που λαμβάνει η αρμόδια αρχή, εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας, το αργότερο μέχρι τη 1 μμ. την ημέρα υποβολής της αίτησης.

3. Στο άρθρο 13, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η αίτηση για την έκδοση πιστοποιητικού απορρίπτεται αν δεν έχει συσταθεί εγγύηση στον αρμόδιο οργανισμό την ημέρα υποβολής της αίτησης και το αργότερο μέχρι τη 1 μμ.»

4. Το άρθρο 14 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 14*

1. Ως ημέρα υποβολής της αίτησης για την έκδοση πιστοποιητικού νοείται η ημέρα κατά την οποία ο αρμόδιος οργανισμός παραλαμβάνει την αίτηση —υπό την

προϋπόθεση ότι αυτό γίνεται πριν από την 1 μμ.—, είτε αν η αίτηση κατατίθεται απευθείας στον αρμόδιο οργανισμό είτε αν αποστέλλεται με επιστολή ή γραπτή τηλεπικοινωνία.

2. Οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών που παραλαμβάνονται είτε μη-εργάσιμη για τον αρμόδιο οργανισμό ημέρα, είτε εργάσιμη ημέρα για τον αρμόδιο οργανισμό αλλά μετά την 1 μμ., θεωρούνται ότι έχουν υποβληθεί την πρώτη εργάσιμη, για τον οργανισμό, ημέρα μετά την ημέρα της πραγματικής παραλαβής τους.

3. Τα χρονικά όρια που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό αναφέρονται σε τοπική ώρα Βελγίου.»

6. Το άρθρο 15 διαγράφεται.

7. Το άρθρο 30 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 30*

Θεωρείται ότι έχει τηρηθεί μια πρωτογενής απαίτηση όταν προσκομίζεται η απόδειξη ότι:

α) όσον αφορά τις εισαγωγές, έχουν ολοκληρωθεί οι τελωνειακές διατυπώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 22 παράγραφος 1 στοιχείο α) και αφορούν το σχετικό προϊόν·

β) όσον αφορά τις εξαγωγές, έχουν ολοκληρωθεί οι τελωνειακές διατυπώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 22 παράγραφος 1 στοιχείο β) και αφορούν το σχετικό προϊόν· επιπλέον, πρέπει να προσκομιστεί η απόδειξη:

(i) αν πρόκειται για εξαγωγή εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας ή παράδοση που εξομοιώνεται με εξαγωγή κατά την έννοια του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79, σε προθεσμία εξήντα ημερών από την ημέρα της ολοκλήρωσης των τελωνειακών διατυπώσεων εξαγωγής, εκτός από αδυναμία λόγω ανωτέρας βίας, το προϊόν είτε έχει φθάσει στον προορισμό του στην περίπτωση παραδόσεων που εξομοιώνονται με εξαγωγές, είτε στις άλλες περιπτώσεις, έχει εγκαταλείψει το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας· για τον παρόντα κανονισμό, οι παραδόσεις των προϊόντων που προορίζονται αποκλειστικά να καταναλωθούν επάνω σε εξέδρες άντλησης και εκμετάλλευσης υδρογονανθράκων, συμπεριλαμβανομένων των βοηθητικών δομών που παρέχουν βοηθητικές υπηρεσίες σε τέτοιου είδους έργα, οι οποίες βρίσκονται εντός της ηπειρωτικής υφαλοκρηπίδας της Ευρώπης ή εντός της ηπειρωτικής υφαλοκρηπίδας του μη ευρωπαϊκού τμήματος της Κοινότητας, μακρύτερα όμως από μια ζώνη τριών μιλίων από τη γραμμή βάσεως με βάση την οποία μετράται το πλάτος των χωρικών υδάτων ενός κράτους μέλους, θεωρούνται ότι έχουν εγκαταλείψει το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας,

(ii) αν πρόκειται για προϊόντα που έχουν τεθεί υπό το καθεστώς της αποθήκης ανεφοδιασμού που αναφέρονται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79, ότι το προϊόν έχει τοποθετηθεί σε αποθήκη ανεφοδιασμού σε προθεσμία τριάντα ημερών από την ημέρα της ολοκλήρωσης των τελωνειακών διατυπώσεων εκτός από περίπτωση αδυναμίας λόγω ανωτέρας βίας.

Κατά τη διάρκεια της πρώτης φάσης, τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 259 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας και τα οποία εξαγονται από την 1η Μαρτίου 1986 με προορισμό την Πορτογαλία, θεωρούνται, κατά παρέκκλιση των διατάξεων του σημείου (i), ότι έχουν εγκαταλείψει το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, εφόσον προσκομίζονται, εντός των δώδεκα μηνών από την ημερομηνία που έγινε αποδεκτή από τις τελωνειακές αρχές η δήλωση εξαγωγής, τα έγγραφα που αποδεικνύουν ότι τα προϊόντα έχουν διατεθεί για κατανάλωση στην Πορτογαλία. Η απόδειξη της διάθεσης για κατανάλωση παρέχεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79.

2. Όταν τα προϊόντα εντάσσονται σε ένα από τα καθεστώτα που προβλέπονται στα άρθρα 4 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80, θεωρείται ότι έχει εκπληρωθεί η πρωτογενής απαίτηση εφόσον προσκομίζεται η απόδειξη ότι έχουν ολοκληρωθεί οι τελωνειακές διατυπώσεις για την ένταξη των προϊόντων στα εν λόγω καθεστώτα· πάντως, η εγγύηση που αποδεδειγμένη με τον τρόπο αυτό πρέπει να συσταθεί εκ νέου σύμφωνα με το άρθρο 42 στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο.»

8. Στο άρθρο 31 παράγραφος 2, το κείμενο του στοιχείου α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) επαφίεται στην επιλογή του ενδιαφερομένου κράτους μέλους στις περιπτώσεις που:

- (i) έχει εκδοθεί το πιστοποιητικό,
- (ii) έχουν συμπληρωθεί οι τελωνειακές διατυπώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 22 παράγραφος 1 στοιχείο β)

και

(iii) το προϊόν:

- εγκαταλείπει το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας· για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού οι παραδόσεις των προϊόντων που προορίζονται αποκλειστικά να καταναλωθούν σε εξέδρες γεωτρήσεως ή εκμεταλλεύσεως συμπεριλαμβανομένων των βιομηχανικών εγκαταστάσεων που προσφέρουν οι υπηρεσίες στηρίζεως για τέτοιες δραστηριότητες οι οποίες θρίσκονται στο εσωτερικό της ευρωπαϊκής υφαλοκρηπίδας ή στο έσωτερικό της υφαλοκρηπίδας του μη ευρωπαϊκού τμήματος της Κοινότητας, αλλά πέραν μιας ζώνης τριών μιλίων, με αφετηρία τη γραμμή βάσεως τη χρησιμοποιούμενη για τον καθορισμό του πλάτους των χωρικών υδάτων κάθε κράτους μέλους, θεωρούνται ότι έχουν εγκαταλείψει το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, ή
 - έχει παραδοθεί σε έναν από τους προορισμούς που απαριθμούνται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79,
- ή
- έχει τοποθετηθεί σε αποθήκη προμηθειών που ορίζεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79,

στο ίδιο κράτος μέλος.»

9. Στο άρθρο 31 παράγραφος 3, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες, μετά τη συμπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων εξαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 22 παράγραφος 1 στοιχείο β) πρώτη περίπτωση το προϊόν διατίθεται σύμφωνα με ένα από τα προβλεπόμενα στον τίτλο IV τμήμα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 καθεστώτα, για να κατευθυνθεί προς σταθμό προορισμού ή παραλήπτη εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας, το αναφερόμενο στην παράγραφο 2 στοιχείο β) αντίτυπο ελέγχου αποστέλλεται στον οργανισμό έκδοσης του πιστοποιητικού διά της διοικητικής οδού. Στη θέση «έλεγχος της χρησιμοποιήσεως ή/και του προορισμού» αναγράφεται μια από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Salida del territorio aduanero de la Comunidad bajo el régimen de tránsito comunitario simplificado por ferrocarril o en contenedores grandes
- Udgang fra Fællesskabets toldområde i henhold til ordningen for den forenklede procedure for fællesskabsforsendelse med jernbane eller store containere
- Ausgang aus dem Zollgebiet der Gemeinschaft im Rahmen des vereinfachten gemeinschaftlichen Versandverfahrens mit der Eisenbahn oder in Großbehältern
- Έξοδος από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας υπό το απλοποιημένο καθεστώς της κοινοτικής διαμετακόμισης με σιδηρόδρομο ή μεγάλα εμπορευματοκιβώτια
- Exit from the customs territory of the Community under the simplified Community transit procedure for carriage by rail or large containers
- Sortie du territoire douanier de la Communauté sous le régime du transit communautaire simplifié par fer ou par grands conteneurs
- Uscita dal territorio doganale della Comunità in regime di transito comunitario semplificato per ferrovia o grandi contenitori
- Vertrek uit het douanegebied van de Gemeenschap onder de regeling vereenvoudigd communautair douanevervoer per spoor of in grote containers
- Saída do território aduaneiro da Comunidade ao abrigo do regime do trânsito comunitário simplificado por caminho-de-ferro ou em grandes contentores.

10. α) Στο άρθρο 33, η παράγραφος 1 διαγράφεται.

β) Στο άρθρο 33, οι παράγραφοι 2, 3, 4 και 5 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Κατόπιν αιτήσεως του δικαιούχου του τίτλου, τα κράτη μέλη μπορούν να αποδεσμεύσουν την εγγύηση τμηματικά ανόλογα με τις ποσότητες των προϊόντων για τα οποία προσάγονται οι αναφερόμενες στο άρθρο 30 αποδείξεις και εφόσον προσάγεται απόδειξη ότι εισάγεται ή εξάγεται ποσότητα ίση με το 5 % της αναγραφόμενης στο πιστοποιητικό ποσότητας.

3. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 36,37 και 43, όταν υποχρέωση εισαγωγής ή εξαγωγής δεν εκπληρώνεται, η εγγύηση καταπίπτει για ποσό ίσο με τη διαφορά μεταξύ:

α) του 95 % της ποσότητας που αναγράφεται στο πιστοποιητικό,
και

β) της ποσότητας η οποία πράγματι εισάγεται ή εξάγεται.

Εντούτοις, αν η εισαγομένη ή εξαγομένη ποσότητα ανέρχεται τουλάχιστον στο 5 % της αναγραφόμενης στο πιστοποιητικό ποσότητας, η εγγύηση καταπίπτει στο σύνολό της.

Εξάλλου, αν το συνολικό ποσό της εγγύησης που θα έπρεπε να καταπέσει είναι μικρότερο ή ίσο με 5 ECU για ένα συγκεκριμένο πιστοποιητικό, το κράτος μέλος μπορεί να αποδεσμεύσει εξ' ολοκλήρου την εγγύηση.

4. α) Η απόδειξη που αναφέρεται στο άρθρο 30 προσκομίζεται εντός των έξι μηνών από την ημερομηνία λήξης της ισχύος του πιστοποιητικού, εκτός από περίπτωση αδυναμίας λόγω ανωτέρας βίας.

β) Εντούτοις, στις περιπτώσεις που η εν λόγω απόδειξη προσκομίζεται εντός της περιόδου που περιλαμβάνεται μεταξύ της λήξης της προθεσμίας των έξι μηνών και της λήξης της προθεσμίας εικοσιτεσσάρων μηνών από την ημερομηνία λήξης της ισχύος του πιστοποιητικού, ορισμένο μέρος της εγγύησης καταπίπτει και το υπόλοιπο αποδίδεται.

Το ύψος της εγγύησης που πρέπει να καταπέσει βάσει των ποσοτήτων για τις οποίες η απόδειξη δεν έχει προσκομιστεί στην προθεσμία που καθορίζεται στο στοιχείο α), είναι ίσο με το 15 % του ποσού που θα κατέπιπτε οριστικά σε περίπτωση που τα προϊόντα δεν θα είχαν εισαχθεί ή εξαχθεί στις περιπτώσεις κατά τις οποίες, για ένα συγκεκριμένο προϊόν, υπήρχαν πιστοποιητικά που προέβλεπαν διαφορετικά ποσοστά εγγύησης, χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό του ποσού της εγγύησης που πρέπει να καταπέσει, το χαμηλότερο ποσοστό που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή ή την εξαγωγή.

Αν το συνολικό ποσό της εγγύησης που θα πρέπει να καταπέσει είναι ίσο ή μικρότερο από 5 ECU, αποδίδεται ολόκληρο το ποσό.

5. Εφόσον προβλέπεται ότι η υποχρέωση τηρείται με την προσκόμιση της απόδειξης ότι το προϊόν έφθασε σ' ένα συγκεκριμένο προορισμό, η εν λόγω

απόδειξη πρέπει να παρέχεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79.

Η απόδειξη αυτή πρέπει επίσης να προσκομίζεται εντός των έξι μηνών από την ημερομηνία λήξης της ισχύος του πιστοποιητικού. Εντούτοις, εφόσον τα έγγραφα που απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79 δεν είναι δυνατόν να προσκομιστούν εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών, παρά το γεγονός ότι ο εξαγωγέας επέδειξε προθυμία για να τα προσκομίσει εντός των εν λόγω προθεσμιών, είναι δυνατόν να χορηγηθεί παράταση για την υποβολή των εν λόγω εγγράφων.

11. Στο άρθρο 34 παράγραφος 11 δεύτερο εδάφιο και στο άρθρο 39 παράγραφος 3 στοιχείο β), οι όροι «τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας» αντικαθίστανται από τους όρους «γεωγραφικό έδαφος της Κοινότητας».

12. Στο άρθρο 43, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Σε προθεσμία 21 ημερών μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας, ο αιτών πληροφορεί τον οργανισμό πληρωμής με επιστολή ή με γραπτή τηλεπικοινωνία:

α) ότι έχει κηρυχθεί ο ίδιος υπερθεματιστής, ή

β) ότι δεν έχει κηρυχθεί υπερθεματιστής, ή

γ) ότι δεν έλαβε μέρος στο διαγωνισμό, ή

δ) ότι δεν είναι σε θέση να γνωρίζει τα αποτελέσματα του διαγωνισμού μέσα στην προθεσμία αυτή για λόγους για τους οποίους δεν ευθύνεται ο ίδιος.

Άρθρο 2

Στο άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 548/86, το κείμενο της πρώτης περίπτωσης ανακαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79, τηρουμένων των αναλογιών.»

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2083/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού των τιμών ανασχέσεως και των εισφορών στον τομέα του χοιρείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1475/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 και το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, πρέπει να εισπράττεται εισφορά που καθορίζεται εκ των προτέρων για κάθε τρίμηνο· ότι, λόγω του ότι οι προσφορές είχαν καθοριστεί τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1166/87 της Επιτροπής της 28ης Απριλίου 1987⁽³⁾, για την περίοδο από 1ης Μαΐου μέχρι 31 Ιουλίου 1986, πρέπει να πραγματοποιηθεί νέος καθορισμός για την περίοδο από 1ης Αυγούστου μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987.

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στον εσφαγμένο χοίρο αποτελείται από δύο στοιχεία·

ότι το πρώτο στοιχείο πρέπει να ισούται προς τη διαφορά μεταξύ των τιμών, στην Κοινότητα αφενός και στη διεθνή αγορά αφετέρου, της ποσότητας κτηνοτροφικών σιτηρών, που καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2764/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κανόνων για τον απολογισμό ενός στοιχείου της εισφοράς που εφαρμόζεται στον εσφαγμένο χοίρο⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1475/86, και του οποίου η σύνθεση καθορίζεται στον εν λόγω κανονισμό·

ότι η τιμή της ποσότητας κτηνοτροφικών σιτηρών στην Κοινότητα πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2764/75· ότι η αξία της ίδιας ποσότητας στη διεθνή αγορά πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 του ίδιου κανονισμού·

ότι το εν λόγω άρθρο 3 προβλέπει ότι η τιμή κάθε σιτηρού στη διεθνή αγορά είναι ίση με τον αριθμητικό μέσο όρο των τιμών cif που καθορίζονται για το εν λόγω σιτηρό· ότι οι τιμές cif διαπιστώνονται για την περίοδο των πέντε μηνών που προηγούνται κατά ένα μήνα του τριμήνου για το οποίο υπολογίζεται το εν λόγω στοιχείο· ότι η περίοδος αυτή διαρκεί από 1ης Φεβρουαρίου μέχρι 30 Ιουνίου 1987·

ότι το δεύτερο στοιχείο πρέπει να ισούται με το 7% του μέσου όρου των τιμών ανασχέσεως που ισχύουν για τα

τέσσερα τρίμηνα που προηγούνται της 1ης Μαΐου κάθε έτους·

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, πλην του εσφαγμένου χοίρου, πρέπει να είναι παράγωγες της εισφοράς του εσφαγμένου χοίρου, σε συνάρτηση με τους συντελεστές που καθορίζονται για τα εν λόγω προϊόντα δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3602/82 της 21ης Δεκεμβρίου 1982 περί καθορισμού των συντελεστών για τον υπολογισμό των εισφορών που εφαρμόζονται στα προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος πλην του εσφαγμένου χοίρου⁽⁵⁾·

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 αποτελούνται από δύο στοιχεία·

ότι το πρώτο στοιχείο πρέπει να είναι παράγωγο της εισφοράς του εσφαγμένου χοίρου σε συνάρτηση με τους συντελεστές που καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3602/82·

ότι το δεύτερο στοιχείο πρέπει να είναι ίσο προς 7%, και για τα προϊόντα που υπάγονται στην κλάση ex 16.02 του κοινού δασμολογίου ίσο με το 10% των μέσων τιμών προσφοράς βάσει των οποίων πραγματοποιήθηκαν οι εισαγωγές κατά τη διάρκεια των τελευταίων δώδεκα μηνών πριν από την 1η Μαΐου· ότι πρέπει να καθοριστούν οι εν λόγω μέσοι όροι βάσει όλων των διαθέσιμων στοιχείων σχετικά με τις εισαγωγές στην Κοινότητα, προελεύσεως τρίτων χωρών, λαμβανομένης υπόψη της αντιπροσωπευτικότητας των τιμών·

ότι για τα προϊόντα των διακρίσεων 02.01 Β II γ) 1 έως 7, 15.01 Α I, 16.01 Α και 16.02 Α II του κοινού δασμολογίου για τα οποία το ποσοστό του δασμού έχει παγιωθεί στα πλαίσια της GATT, οι εισφορές περιορίζονται στα ποσά που προκύπτουν από αυτή την παγίωση·

ότι για τον εσφαγμένο χοίρο και για όλα τα άλλα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2766/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού του καταλόγου προϊόντων για τα οποία έχουν καθοριστεί τιμές ανασχέσεως και των κανόνων για τον καθορισμό της τιμής ανασχέσεως για τον εσφαγμένο χοίρο⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1905/83⁽⁷⁾, οι τιμές ανασχέσεως πρέπει να καθορίζονται εκ των προτέρων για κάθε τρίμηνο· ότι για τις τιμές ανασχέσεως που έχουν καθορισθεί τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1166/87 για την περίοδο από 1ης Μαΐου μέχρι 31 Ιουλίου 1987, πρέπει να πραγματοποιηθεί νέος καθορισμός για την περίοδο από 1ης Αυγούστου μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 39.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 112 της 29. 4. 1987, σ. 30.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 21.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1982, σ. 23.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 25.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 190 της 14. 7. 1983, σ. 1.

ότι η τιμή ανασχέσεως για τον εσφαγμένο χοίρο αποτελείται από τρία ποσά·

ότι το πρώτο ποσό ισούται με την τιμή στη διεθνή αγορά ποσότητας κτηνοτροφικών σιτηρών ίσης με την ποσότητα των αναγκαίων τροφών στην παραγωγή, στις τρίτες χώρες, ενός χιλιογράμμου χοιρείου κρέατος, όπως καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2766/75, και του οποίου η σύσταση αναφέρεται στον κανονισμό αυτό·

ότι η τιμή της εν λόγω ποσότητας σιτηρών πρέπει να καθορισθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2766/75·

ότι το εν λόγω άρθρο 2 προβλέπει ότι η τιμή κάθε σιτηρού στη διεθνή αγορά ισούται με τον αριθμητικό μέσο όρο των τιμών cif που έχουν καθορισθεί για το σιτηρό αυτό· ότι οι τιμές cif διαπιστώνονται κατά την περίοδο των πέντε μηνών που προηγούνται κατά ένα μήνα του τριμήνου για το οποίο έχει υπολογιστεί το εν λόγω ποσό· ότι η περίοδος αυτή διαρκεί από 1ης Φεβρουαρίου μέχρι 30 Ιουνίου 1987·

ότι το δεύτερο ποσό, που αντιστοιχεί στο πλεόνασμα αξίας, σε σχέση με εκείνη των κτηνοτροφικών σιτηρών, τροφών άλλων πλην των σιτηρών που είναι αναγκαία για την παραγωγή ενός χιλιογράμμου χοιρείου κρέατος, ανέρχεται, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2766/75, στο 15% της αξίας της ποσότητας των κτηνοτροφικών σιτηρών·

ότι το τρίτο ποσό, που αντιπροσωπεύει τα γενικά έξοδα παραγωγής και εμπορίας, ανέρχεται σε 38,69 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα εσφαγμένου χοίρου, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2766/75·

ότι οι τιμές ανασχέσεως των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2766/75, πλην του εσφαγμένου χοίρου, πρέπει να είναι παράγωγες της τιμής ανασχέσεως του εσφαγμένου χοίρου σε συνάρτηση με τους συντελεστές που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3602/82·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 616/86 της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1986 για την εφαρμογή εισφορών κατά

την εισαγωγή προϊόντων του τομέα του χοιρείου κρέατος, προελεύσεως Πορτογαλίας⁽¹⁾, ανέστειλε την εφαρμογή εισφορών κατά τις εισαγωγές προϊόντων του τομέα του χοιρείου κρέατος, προελεύσεως Πορτογαλίας, λόγω της ελάχιστης διαφοράς τιμής που εφαρμόζεται στην Κοινότητα αφενός και στην Πορτογαλία αφετέρου· ότι αυτή η κατάσταση εξακολουθεί να παρατηρείται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Χοιρείου Κρέατος,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο από 1ης Αυγούστου μέχρι 31 Οκτωβρίου 1987, οι εισφορές που προβλέπονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού, καθώς και οι τιμές ανασχέσεως που προβλέπονται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2766/75, καθορίζονται στο παράρτημα.

2. Εν τούτοις, για τα προϊόντα που υπάγονται στις διακρίσεις 02.01 Β II γ) 1 έως 7, 15.01 Α I, 16.01 Α και 16.02 Α II του κοινού δασμολογίου, για τα οποία το ποσοστό του δασμού έχει παγιωθεί στα πλαίσια της GATT, οι εισφορές περιορίζονται στα ποσά που προκύπτουν από αυτήν την παγίωση.

3. Για τις εισαγωγές των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, καταγωγής Πορτογαλίας, και βρίσκονται σε ελεύθερη κυκλοφορία στη χώρα αυτή, αναστέλλεται η εφαρμογή των εισφορών που αναφέρεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 58 της 1. 3. 1986, σ. 45.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου περί καθορισμού των τιμών ανασχέσεως και των εισφορών στον τομέα του χοιρείου κρέατος

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τιμή ανασχέσεως (ECU/100 χγρ)	Ποσό εισφορών (ECU/100 χγρ)	Συμβατικός δασμός παγιοποιημένος στο πλαίσιο GATT (%)
01.03	Χοιροειδή ζώντα: Α. Κατοικίδια: II. Έτερα: α) Θηλυκά που έχουν αναπαραγάγει τουλάχιστον μία φορά και ελαχίστου βάρους 160 χγρ β) Μη κατονομαζόμενα	55,54 65,30	52,54 61,78	— —
02.01	Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων, θρώσιμα, των ζώων που αναφέρονται στις κλάσεις 01.01 μέχρι και 01.04, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα: Α. Κρέατα: III. Χοιροειδών: α) Κατοικιδίων: 1. Ολόκληρα σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων 2. Χοιρομέρια και τεμάχιά τους 3. Εμπρόσθια μέρη ή ωμοπλάτες και τεμάχιά τους 4. Θωρακοσφυϊκή χώρα και τεμάχιά της 5. Κοιλιακή χώρα (πανσέτα) και τεμάχιά της 6. Λοιπά: αα) Χωρίς κόκαλα ββ) Μη κατονομαζόμενα B. Παραπροϊόντα: II. Έτερα: γ) Χοιροειδών κατοικιδίων: 1. Κεφαλές και τεμάχια κεφαλών 2. Πόδια ή ουρές 3. Νεφροί 4. Σκώτια 5. Καρδιές, γλώσσες ή πνεύμονες 6. Σκώτια, καρδιές, γλώσσες και πνεύμονες, μη χωρισμένα από την τραχεία αρτηρία και τον οισοφάγο 7. Λοιπά	84,92 123,13 95,11 137,57 73,88 137,57 —	80,34 116,49 89,98 130,15 69,90 130,15 130,15	— — — — — — — — — —
02.05	Λαρδίο, εξαιρείται του λαρδίου του περιλαμβανόντος κρεάτινα μέρη (κοιλιά), χοίρειον λίπος (ξύγκι) και λίπος πουλερικών, μη λαμβανόμενα με πίεση ή τήξη ούτε με τη βοήθεια διαλυτών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αλατισμένα ή σε άλμη, απεξηραμμένα ή καπνιστά: Α. Λαρδίο: I. Νωπό, διατηρημένο με απλή ψύξη, κατεψυγμένο, αλατισμένο ή σε άλμη II. Απεξηραμμένο ή καπνιστό B. Χοίρειον λίπος	33,97 37,36 —	32,14 35,35 19,28	— — —

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τιμή ανασχέσεως (ECU/100 χγρ)	Ποσό εισφορών (ECU/100 χγρ)	Συμβατικός δασμός παγιοποιημένος στο πλαίσιο GATT (%)
02.06	Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων παντός είδους, θρώσιμα (εξαιρείται των συκωτιών πουλερικών), αλατισμένα ή σε άλμη, απεξηραμμένα ή καπνιστά: B. Χοίρων κατοικιδίων: I. Κρέατα: α) Αλατισμένα ή σε άλμη: 1. Ημιμόρια σφαγίου μπέικον ή τρία τέταρτα εμπρόσθιο 2. Τρία τέταρτα οπίσθιο ή μεσαία 3. Χοιρομέρια και τεμάχιά τους 4. Εμπρόσθια μέρη ή ωμοπλάτες και τεμάχιά τους 5. Θωρακοσφυϊκή χώρα και τεμάχιά της 6. Κοιλιακή χώρα (πανσέτα) και τεμάχιά της 7. Λοιπά: αα) Χωρίς κόκαλα ββ) Μη κατονομαζόμενα β) Απεξηραμμένα ή καπνιστά: 1. Χοιρομέρια και τεμάχιά τους 2. Εμπρόσθια μέρη ή ωμοπλάτες και τεμάχιά τους 3. Θωρακοσφυϊκή χώρα και τεμάχιά της 4. Κοιλιακή χώρα (πανσέτα) και τεμάχιά της 5. Λοιπά: αα) Χωρίς κόκαλα ββ) Μη κατονομαζόμενα II. Παραπροϊόντα α) Κεφαλές και τεμάχια κεφαλών β) Πόδια ή ουρές γ) Νεφροί δ) Συκώτια ε) Καρδιές, γλώσσες ή πνεύμονες ζ) Συκώτια, καρδιές, γλώσσες και πνεύμονες μη χωρισμένα από την τραχεία αρτηρία και τον οισοφάγο η) Λοιπά			
		108,70	102,84	—
		118,89	112,48	—
		123,13	116,49	—
		95,11	89,98	—
		137,57	130,15	—
		73,88	69,90	—
		137,57	130,15	—
		—	130,15	—
		239,47	226,56	—
		188,52	178,36	—
		236,93	224,15	—
		123,13	116,49	—
		239,47	226,56	—
		—	226,56	—
		—	25,71	—
		—	7,23	—
		—	84,36	—
		—	97,21	—
		—	48,20	—
		—	70,70	—
		—	70,70	—
15.01	Λίπος χοίρειο τετηγμένο, έτερα χοίρεια λίπη και λίπη πουλερικών, λαμβανόμενα με πίεση ή τήξη ή με τη βοήθεια διαλυτών: A. Λίπος χοίρειο τετηγμένο και έτερα χοίρεια λίπη: I. Προοριζόμενα για βιομηχανικές χρήσεις εκτός από την παραγωγή προϊόντων για την ανθρώπινη κατανάλωση (α) II. Έτερα			
		—	25,71	3
		27,17	25,71	—
16.01	Αλλάντες, αλλάντια και παρόμοια από κρέας, παραπροϊόντα σφαγίων ή και από αίμα ζώων: A. Από συκώτι B. Λοιπά (β): I. Αλλάντες και αλλάντια, ξηρά ή για επάλειψιν, μη εψημένα II. Μη κατονομαζόμενα			
		—	128,98	24
		199,56	218,92	—
		—	145,06	—

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τιμή ανασκέσεως (ECU/100 χγρ)	Ποσό εισφορών (ECU/100 χγρ)	Συμβατικός δασμός παγιοποιημένος στο πλαίσιο GATT (%)
16.02	Έτερα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων ή παραπροϊόντων σφαγίων:			
	A. Από σκώτι:			
	II. Έτερα	—	155,45	25
	B. Έτερα:			
	III. Μη κατονομαζόμενα:			
	α) Περιέχοντα κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων κατοικιδίων χοιροειδών:			
	1. Περιέχοντα κρέας βοοειδών, μη εψημένο	—	388,86	—
	2. Έτερα περιέχοντα κατά βάρος:			
	αα) 80 % ή περισσότερο κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων παντός είδους, συμπεριλαμβανομένων του λαρδίου και των λιπών πάσης φύσεως ή προελεύσεως			
	11. Χοιρομέρια ή θωρακοσφυϊκή χώρα (εκτός τραχήλων) και τεμάχια τους	208,05	224,05	—
	22. Τράχηλοι ή ωμοπλάτες και τεμάχιά τους	174,09	184,74	—
	33. Μη κατονομαζόμενα	—	122,59	—
	ββ) 40 % ή περισσότερο και ολιγώτερον του 80 % κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων παντός είδους, συμπεριλαμβανομένων και του λαρδίου και των λιπών πάσης φύσεως ή προελεύσεως	—	110,77	—
	γγ) Ολιγώτερον του 40 % κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων παντός είδους, συμπεριλαμβανομένων και του λαρδίου και των λιπών πάσης φύσεως ή προελεύσεως	—	78,23	—

(α) Η υπαγωγή στη διάκριση αυτή εξαρτάται από τους όρους που καθορίζονται από τις αρμόδιες αρχές.

(β) Η εφαρμοζόμενη εισφορά επί αλλάντων, που παρουσιάζονται σε δοχεία που περιέχουν επίσης συντηρικό υγρό, εισπράττεται επί του καθαρού βάρους μετά από αφαίρεση του βάρους του υγρού τούτου.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2084/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουλίου 1987

που καθορίζει την επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη που χρησιμοποιείται από τη χημική βιομηχανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 229/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι μπορεί να αποφασιστεί να χορηγηθούν επιστροφές στην παραγωγή για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και στ) και για τα σιρόπια που αναφέρονται στην ίδια παράγραφο στοιχείο δ), και βρίσκονται σε μία από τις καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 της συνθήκης, τα οποία χρησιμοποιούνται στην παρασκευή ορισμένων προϊόντων της χημικής βιομηχανίας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1986 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες που εφαρμόζονται κατά την επιστροφή στην παραγωγή για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που χρησιμοποιούνται στη χημική βιομηχανία⁽³⁾ καθόρισε το πλαίσιο για τον καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή, καθώς επίσης και τα χημικά προϊόντα των οποίων η παρασκευή επιτρέπει τη χορήγηση μιας επιστροφής στην παραγωγή για τα εν λόγω βασικά προϊόντα τα οποία χρησιμοποιούνται γι' αυτήν την παρασκευή· ότι τα άρθρα 5, 6 και 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 προβλέπουν ότι η επιστροφή στην παραγωγή που ισχύει για την ακατέργαστη ζάχαρη, τα σιρόπια ζαχαρόζης και την ισογλυκόζη ως έχει, προκύπτει υπό τους ίδιους όρους που αναφέρονται σε καθένα από τα βασικά προϊόντα από την επιστροφή που καθορίζεται για τη λευκή ζάχαρη·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1729/78 της Επιτροπής της 24ης Ιουλίου 1978 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρ-

μογής όσον αφορά την επιστροφή στην παραγωγή για τη ζάχαρη που χρησιμοποιείται στη χημική βιομηχανία⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1729/86⁽⁵⁾, καθόρισε επακριβώς, κυρίως, τις διατάξεις για τον καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή· ότι το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2079/86 προβλέπει ότι η επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη καθορίζεται ανά τρίμηνο για τις περιόδους που αρχίζουν την 1η Ιουλίου, την 1η Οκτωβρίου, την 1η Ιανουαρίου και την 1η Απριλίου· ότι η εφαρμογή των προαναφερθεισών διατάξεων οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1, για την περίοδο που αναφέρεται σ' αυτό·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1826/87 της Επιτροπής⁽⁶⁾ καθόρισε προσωρινά την επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη που χρησιμοποιείται από τη χημική βιομηχανία από την 1η Ιουλίου 1987· ότι θα πρέπει να τα καθορίσουμε οριστικά για να ληφθούν υπόψη οι αποφάσεις που θεσπίστηκαν σε θέματα τιμών από το Συμβούλιο·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 καθορίζεται, ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού δάρους, σε 33,760 ECU ανά τρίμηνο, από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1987.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 25. 7. 1978, σ. 26.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 3. 7. 1986, σ. 20.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 30. 6. 1987, σ. 7.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2085/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουλίου 1987

περί καθιερώσεως εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή μελιτζανών καταγωγής Ισπανίας
(εκτός Καναρίων νήσων)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1926/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 εδάφιο δεύτερο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 προβλέπει ότι, αν η τιμή εισόδου ενός εισαγόμενου προϊόντος, προελεύσεως τρίτης χώρας, παραμένει επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι κατώτερο κατά τουλάχιστον 0,6 ECU του επιπέδου της τιμής αναγωγής, καθιερώνεται, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων, εξισωτική εισφορά για την εν λόγω προέλευση· ότι η εισφορά αυτή πρέπει να είναι ίση με τη διαφορά της τιμής αναγωγής και του αριθμητικού μέσου των δύο τελευταίων διαθέσιμων τιμών εισόδου για την εν λόγω προέλευση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 830/87 της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 1987, για τον καθορισμό των τιμών αναγωγής των μελιτζανών για την περίοδο εμπορίας 1987⁽³⁾ καθορίζει για τα προϊόντα αυτά της ποιοτικής κατηγορίας I την τιμή αναγωγής σε 69,85 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τον μήνα Ιούλιο 1987·

ότι η τιμή εισόδου για μια συγκεκριμένη προέλευση είναι ίση με την πλέον χαμηλή αντιπροσωπευτική τιμή ή με το μέσο όρο των πλέον χαμηλών αντιπροσωπευτικών τιμών που διαπιστώνονται για τουλάχιστον 30 % των ποσοτήτων της εν λόγω προελεύσεως που τίθενται σε εμπορία στο σύνολο των αντιπροσωπευτικών αγορών, για τις οποίες υπάρχουν τιμές, και η τιμή αυτή ή οι τιμές αυτές μειώνονται κατά τους δασμούς και τις φορολογικές επιβαρύνσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72· ότι η έννοια της αντιπροσωπευτικής τιμής ορίζεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3811/85⁽⁵⁾, οι τιμές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη πρέπει να διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές, ή, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, σε άλλες αγορές·

ότι, για τις μελιτζάνες καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων), η κατ' αυτό τον τρόπο υπολογιζόμενη τιμή εισόδου παρέμεινε επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι τουλάχιστον κατά 0,6 ECU κατώτερο του επιπέδου της τιμής αναγωγής· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να καθιερωθεί εξισωτική εισφορά για τις μελιτζάνες αυτές·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ομαλή λειτουργία του καθεστώτος, πρέπει ο υπολογισμός της τιμής εισόδου να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι, βάσει του άρθρου 136 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας⁽⁷⁾, κατά τη διάρκεια της πρώτης φάσης της μεταβατικής περιόδου, το καθεστώς που εφαρμόζεται στις συναλλαγές μεταξύ ενός νέου κράτους μέλους αφενός και της Κοινότητας, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, αφετέρου είναι εκείνο που εφαρμόζοταν πριν από την προσχώρηση·

ότι το άρθρο 140 παράγραφος 1 προβλέπει μια μείωση των αντισταθμιστικών φόρων που προκύπτουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 κατά 4 % κατά τη διάρκεια του δεύτερου έτους μετά την ημερομηνία της προσχώρησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά την εισαγωγή μελιτζανών (διάκριση 07.01 Τ II του κοινού δασμολογίου) καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων) εισπράττεται εξισωτική εισφορά, της οποίας το ύψος καθορίζεται σε 5,70 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Ιουλίου 1987.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 24.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 80 της 24. 3. 1987, σ. 14.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 9.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2086/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουλίου 1987

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1952/87 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1351/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1952/87 της Επιτροπής⁽³⁾ καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων)·

ότι το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 καθόρισε τους όρους υπό τους οποίους τροποποιείται η εισφορά που καθιερώθηκε κατ' εφαρμογή του άρθρου 25 του ανωτέρω κανονισμού· ότι, με βάση τους όρους αυτούς, τροποποιείται η εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων)·

ότι, βάσει του άρθρου 136 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας⁽⁴⁾, κατά

τη διάρκεια της πρώτης φάσης της μεταβατικής περιόδου, το καθεστώς εφαρμόζεται στις συναλλαγές μεταξύ ενός νέου κράτους μέλους αφενός και της Κοινότητας, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, αφετέρου είναι εκείνο που εφαρμοζόταν πριν από την προσχώρηση·

ότι το άρθρο 140 παράγραφος 1 προβλέπει μια μείωση των αντισταθμιστικών φόρων που προκύπτουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 κατά 4% κατά τη διάρκεια του δεύτερου έτους μετά την ημερομηνία της προσχώρησης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των «3,78 ECU» που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1952/87 αντικαθίστανται από το ποσό των «2,25 ECU».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 46.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 66.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2087/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουλίου 1987

περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 229/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2017/87 της Επιτροπής ⁽³⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών, που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2017/87 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών που ισχύουν σήμερα κατά την εξαγωγή σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2017/87 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 189 της 9. 7. 1987, σ. 28.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε ECU)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό επιστροφής	
		ανά 100 χγρ	ανά 1 % περεκτι- κόπητος εις σακχαρόζη ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσάκχαρον, εις στερεάν κατάστασιν:		
	A. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών:		
	(I) Σάκχαρις λευκή:		
	(α) Σάκχαρις candi	45,42	
	(β) Έτερα	44,82	
	(II) Σάκχαρα αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών		0,4542
B. Σάκχαρις ακατέργαστος:			
II. Έτερα:			
(α) Σάκχαρις candi	41,78 ⁽¹⁾		
(β) Σάκχαρις με προσθήκη αντισυσσωματικών		0,4542	
(γ) ακατέργαστα σάκχαρα σε άμεση συσκευασία που δεν υπερβαίνει 5 χγρ καθαρού θάρους του προϊόντος	39,38 ⁽¹⁾		
(δ) Άλλα σάκχαρα ακατέργαστα	⁽²⁾		

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγομένης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2088/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την ενδέκατη τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1092/87

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 229/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 εδάφιο πρώτο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1092/87 της Επιτροπής της 15ης Απριλίου 1987 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης⁽³⁾, διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1092/87 καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη,

ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

· ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για την ενδέκατη τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

· ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την ενδέκατη τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης που πραγματοποιείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1092/87, το μέγιστο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 46,869 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 106 της 22. 4. 1987, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2089/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τη μελάσσα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 229/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής.

Εκτιμώντας:

ότι κατά το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, εισπράττεται εισφορά κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού αυτού·

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή για τη μελάσσα είναι ίση με την τιμή κατωφλίου μειωμένη κατά την τιμή cif· ότι η τιμή κατωφλίου της μελάσσας έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1913/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, των παραγώγων τιμών παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης, των ελάχιστων τιμών τεύτλων Α και τεύτλων Β, των τιμών κατωφλίου καθώς και του ποσού αποδόσεως για την καταβολή των εξόδων αποθεματοποίησης ⁽³⁾·ότι η τιμή cif της μελάσσας υπολογίζεται από την Επιτροπή για έναν τόπο διελεύσεως στα σύνορα της Κοινότητας, που είναι το Ρότερνταμ, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1968 περί καθορισμού του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου για την ακατέργαστη ζάχαρη και του τόπου διελεύσεως στα σύνορα της Κοινότητας για τον υπολογισμό των τιμών cif στον τομέα της ζάχαρης ⁽⁴⁾·

ότι η τιμή αυτή πρέπει να υπολογίζεται με βάση τις πιο ευνοϊκές δυνατότητες αγοράς στη διεθνή αγορά, οι οποίες καθορίζονται με βάση τις τιμές της αγοράς αυτής αναπροσαρμοζόμενες σε συνάρτηση με τις ενδεχόμενες διαφορές ποιότητας, σε σχέση με τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο για τον οποίο έχει ορισθεί η τιμή κατωφλίου· ότι ο αντιπροσωπευτικός ποιοτικός τύπος για την μελάσσα έχει

καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 της Επιτροπής της 26ης Ιουνίου 1968 περί καθορισμού του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και των λεπτομερειών εφαρμογής της τιμής cif της μελάσσας ⁽⁵⁾·

ότι, για τη διαπίστωση των πιο ευνοϊκών δυνατοτήτων στη διεθνή αγορά, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη όλες τις πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές που γίνονται στη διεθνή αγορά, με τις τιμές που διαπιστώνονται στις σημαντικές αγορές των τρίτων χωρών και με τις πράξεις πωλήσεων που συνομολογούνται στο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών, για τις οποίες έλαβε γνώση η Επιτροπή είτε δια μέσου των Κρατών μελών είτε με δικά της μέσα· ότι κατά τη διαπίστωση αυτή, η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα, κατά το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, να βασισθεί σε έναν μέσο όρο πολλών τιμών, υπό την προϋπόθεση ότι αυτός ο όρος δύναται να θεωρηθεί ως αντιπροσωπευτικός της πραγματικής τάσεως της αγοράς·

ότι η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις πληροφορίες μόνο εφόσον το εμπόρευμα είναι υγιεινό, γνήσιο και εμπορεύσιμης ποιότητας, ή όταν η τιμή που αναγράφεται στην προσφορά δεν αφορά παρά μία μικρή ποσότητα μη αντιπροσωπευτική της αγοράς· ότι πρέπει επίσης να αποκλεισθούν οι τιμές προσφοράς που είναι δυνατόν να θεωρηθούν ότι δεν είναι αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς·

ότι, μεταξύ των τιμών που λαμβάνονται υπόψη, αυτές που δεν εκφράζονται σε τιμές cif Ρότερνταμ αναπροσαρμόζονται αφού ληφθούν υπόψη ιδίως οι διαφορές κόστους μεταφοράς αφενός από το λιμάνι φορτώσεως στο λιμάνι προορισμού και αφετέρου από το λιμάνι φορτώσεως στο Ρότερνταμ·

ότι, για να ληφθούν στοιχεία συγκρίσιμα σχετικά με τη μελάσσα του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου, έχει σημασία, ανάλογα με την προσφερόμενη ποιότητα μελάσσας, να αυξηθούν ή να μειωθούν οι τιμές σε συνάρτηση με τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν με την εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68·

ότι, κατ' εξαίρεση, είναι δυνατόν να διατηρηθεί μία τιμή cif σε αμετάβλητο επίπεδο κατά τη διάρκεια περιορισμένης περιόδου, όταν η τιμή προσφοράς που χρησίμευσε ως βάση για τον προηγούμενο καθορισμό της τιμής cif δεν περιήλθε σε γνώση της Επιτροπής, και όταν οι διαθέσιμες τιμές προσφοράς που δεν θεωρούνται αρκετά αντιπροσωπευτικές των πραγματικών τάσεων της αγοράς θα επέφεραν απότομες και σημαντικές μεταβολές της τιμής cif·

ότι η τιμή cif καθορίζεται μία φορά την εβδομάδα· ότι κατά το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1968 σχετικά με τις λεπτομέ-

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 3.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 27. 6. 1968, σ. 12.

ρειες εφαρμογής της εισφοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1428/78 ⁽²⁾, η εισφορά τροποποιείται μόνο εφόσον η ποικιλία των στοιχείων υπολογισμού επιφέρει σε σχέση με την προηγουμένως καθορισθείσα εισφορά, μία αύξηση ή μία μείωση ίση ή ανώτερη των 0,06 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

ότι, κατά το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στο Κοινό Δασμολόγιο.

ότι για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταία περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87 ⁽⁴⁾,
- για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών

ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος διορθωτικού συντελεστή.

ότι από την εφαρμογή όλων αυτών των διατάξεων προκύπτει ότι η εισφορά για τη μελάσσα καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για τη μελάσσα καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τη μελάσσα

		<i>(ECU/100 χγρ)</i>
Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό εισφοράς
17.03	Μελάσσα, έστω και αποχρωματισμένη	0,54

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1978, σ. 34.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2090/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουλίου 1987

περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1907/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2015/87 της Επιτροπής⁽⁷⁾,ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87 του Συμβουλίου⁽⁸⁾ τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου⁽⁹⁾ όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 23.02 Α του κοινού δασμολογίου,

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 14 Ιουλίου 1987·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στο προϊόν δάσεως, η οποία καθορίστηκε τελευταία, απέχει του μέσου όρου των εισφορών περισσότερο από 3,02 ECU ανά τόνο του προϊόντος δάσεως· ότι οι εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος πρέπει, στο εξής, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής⁽¹⁰⁾ να τροποποιηθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα, που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2015/87 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 51.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 189 της 9. 7. 1987, σ. 22.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Εισφορές	
	Τρίτες χώρες (πλην ACP ή PTOM)	ACP ή PTOM
11.02 Β ΙΙ α) (²)	246,38	243,36
11.02 Γ Ι (²)	295,79	292,77
11.02 Δ Ι (²)	189,66	186,64
11.02 Ε ΙΙ α) (²)	335,40	329,36
11.02 Ζ Ι (²)	335,40	329,36
11.02 Η Ι	143,28	137,24
11.07 Α Ι α)	336,58	325,70
11.07 Α Ι β)	254,24	243,36
11.08 Α ΙΙΙ	392,31	371,76
11.09	857,26	675,92
23.02 Α Ι α)	80,66	74,66
23.02 Α Ι β)	165,99	159,99
23.02 Α ΙΙ α)	80,66	74,66
23.02 Α ΙΙ β)	165,99	159,99

(²) Για το διαχωρισμό μεταξύ των προϊόντων των κλάσεων 11.01 και 11.02 αφ' ενός και εκείνων της διακρίσεως 23.02 Α αφ' ετέρου, θεωρούνται ότι υπάγονται στις κλάσεις 11.01 και 11.02 τα προϊόντα που έχουν ταυτόχρονα:

- περιεκτικότητα σε άμυλο (καθοριζόμενη κατά την τροποποιημένη πολυρομετρική μέθοδο Ewers) μεγαλύτερη από 45 % (σε βάρος) σε ξηρή ύλη,
- περιεκτικότητα σε τέφρα (σε βάρος) σε ξηρή ύλη (αφαιρουμένων των μεταλλικών υλών που ενδεχομένως προστέθηκαν) μικρότερη από ή ίση με 1,6 % για την όρυζα, 2,5 % για το σίτο και τη σίκαλη, 3 % για την κριθή, 4 % για το φαγόπυρο το εδάδιμο, 5 % για τη θρώμη και 2 % για τα άλλα δημητριακά.

Τα φύτρα σπερμάτων δημητριακών, ολόκληρα, πεπλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα, υπάγονται εν πάση περιπτώσει στην κλάση 11.02.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2091/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τα μπιζέλια, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα που χρησιμοποιούνται στις ζωοτροφές

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τα μπιζέλια, τα κουκιά και τα φούλια ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3127/86 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 1985 περί λεπτομερειών εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/87 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 1,Εκτιμώντας ότι το ποσό ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2006/87 της Επιτροπής ⁽⁵⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 292 της 16. 10. 1986, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 342 της 19. 12. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 71 της 14. 3. 1987, σ. 16.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 188 της 8. 7. 1987, σ. 49.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15 Ιουλίου 1987 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τα πύσα, τα κουκιά, τα φύλλια και τα γλυκά λούπινα που χρησιμοποιούνται στις ζωοτροφές

Ποσά της ενισχύσεως που εφαρμόζονται από της 16 Ιουλίου 1987

(σε ECU/100 kg)

	Τρέχων μήνας	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας	5ος μήνας	6ος μήνας
1. Πύσα, κουκιά και φύλλια χρησιμοποιούμενα:							
α) στην Ισπανία	13,067	13,067	13,247	13,445	13,625	13,805	13,792
β) στην Πορτογαλία	12,770	12,770	12,950	13,149	13,329	13,509	13,488
γ) σ' ένα άλλο κράτος μέλος	13,170	13,170	13,350	13,547	13,727	13,907	13,897
2. Γλυκά λούπινα:							
α) συγκομιζόμενα και χρησιμοποιούμενα στην Ισπανία	14,825	14,825	14,825	14,848	14,848	14,848	14,592
β) συγκομιζόμενα σ' ένα άλλο κράτος μέλος και:							
— χρησιμοποιούμενα στην Πορτογαλία	16,001	16,001	16,001	16,026	16,026	16,026	15,758
— χρησιμοποιούμενα στην Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985	16,534	16,534	16,534	16,557	16,557	16,557	16,304

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2092/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 15ης Ιουλίου 1987
περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τους σπόρους σόγιας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους σπόρους σόγιας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3822/86 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1841/87⁽³⁾.

ότι εφαρμογή των αναφερομένων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3822/86 κανόνων και λεπτομερειών στα στοιχεία τα

οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 καθορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 15.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 355 της 16. 12. 1986, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 1. 7. 1987, σ. 23.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ενισχύσεις στους σπόρους σόγιας

(ECU/100 kg)

	Σπόροι που συγκομίσθηκαν:		
	στην Ισπανία	στην Πορτογαλία	(σε άλλο κράτος μέλος)
Σπόροι που μεταποιήθηκαν:			
— στην Ισπανία	1,690	40,247	40,247
— στην Πορτογαλία	25,007	0,000	40,247
— σε άλλο κράτος μέλος	25,007	40,247	40,247

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2093/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουλίου 1987

περί τροποποιήσεως του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 4 εδάφιο δεύτερο περίοδος τέταρτη,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως, στον τομέα των σιτηρών, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και με τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους ⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά καθορίσθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1888/87 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2075/87 ⁽⁵⁾.

ότι, συναρτήσει των τιμών cif και των τιμών cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής και αφού ληφθεί υπόψη η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά, που ισχύει επί του παρόντος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές των σιτηρών, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και καθορίζεται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1888/87 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 3. 7. 1987, σ. 24.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 194 της 15. 7. 1987, σ. 26.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 1987 περί τροποποίησης του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο)						
		Τρέχων 7	1η προθεσμία 8	2η προθεσμία 9	3η προθεσμία 10	4η προθεσμία 11	5η προθεσμία 12	6η προθεσμία 1
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0	0	0	0
10.01 B II	Σίτος σκληρός	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Σίκαλις	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Κριθή	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Βρώμη	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από αραβόσιτου υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0	0	—	—
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από τις σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Άλευρα σίτου μαλακού	0	— 2,80	— 5,60	— 8,40	— 8,40	— 8,40	— 8,40
11.01 B	Άλευρα σικάλεως	0	— 2,80	— 5,60	— 8,40	— 8,40	— 8,40	— 8,40
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σμιγδάλια σίτου σκληρού	0	— 4,20	— 8,40	— 12,60	— 12,60	— 12,60	— 12,60
11.02 A I β)	Πλιγούρια και σμιγδάλια σίτου μαλακού	0	— 2,80	— 5,60	— 8,40	— 8,40	—	—

ΣΗΜ: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3817/85 (ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιουνίου 1987

περί παρεκκλίσεως από τη σύσταση αριθ. 1-64 της Ανωτάτης Αρχής σχετικά με την αύξηση της προστασίας των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στη περιφέρεια της Κοινότητας

(127η παρέκκλιση)

(87/364/ΕΚΑΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 3,

τη σύσταση αριθ. 1-64 της Ανωτάτης Αρχής της 15ης Ιανουαρίου 1964 προς τις κυβερνήσεις των κρατών μελών σχετικά με την αύξηση της προστασίας των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην περιφέρεια της Κοινότητας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τη σύσταση 81/772/ΕΚΑΧ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα που παρουσιάζουν ιδιαίτερα φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά, απαραίτητα για την παραγωγή ορισμένων εμπορευμάτων, δεν κατασκευάζονται ή κατασκευάζονται σε ανεπαρκείς ποσότητες στη Κοινότητα· ότι επί έτη η ανεπάρκεια αυτή καλύφθηκε με τη χορήγηση δασμολογικών ποσοστώσεων μηδενικού δασμού· ότι οι παραγωγοί της Κοινότητας συνεχίζουν να μην είναι σε θέση να ανταποκριθούν στις σημερινές αυξημένες απαιτήσεις των χρηστών όσον αφορά την ποιότητα· ότι, συνεπώς, προκύπτει η ανάγκη να αυξηθούν οι ποσοστώσεις όσο χρειάζεται για να εξασφαλιστεί ο εφοδιασμός των χρηστών·

ότι, εξάλλου, η προνομιακή εισαγωγή των προϊόντων αυτών δεν μπορεί να προκαλέσει ζημιές στις επιχειρήσεις σιδήρου και χάλυβα της Κοινότητας που παράγουν άμεσα ανταγωνιστικά προϊόντα·

ότι οι αναστολές αυτές των δασμών ή οι δασμολογικές αυτές ποσοστώσεις δεν αποτελούν μέτρο που μπορεί να επηρεάσει δυσμενώς την πραγματοποίηση των στόχων που προβλέπονται από τη σύσταση αριθ. 1-64, αλλά ότι ασκούν ευεργετική επίδραση στη διατήρηση των υφιστάμενων ρευμάτων ανταλλαγών μεταξύ των κρατών μελών και των τρίτων χωρών·

ότι, συνεπώς, πρόκειται για ιδιαίτερες περιπτώσεις που υπάγονται στην εμπορική πολιτική και δικαιολογούν την εφαρμογή παρεκκλίσεων κατά την έννοια του άρθρου 3 της συστάσεως αριθ. 1-64·

ότι πρέπει να εξασφαλιστεί ότι οι παρασχεθείσες ποσοστώσεις θα χρησιμοποιηθούν μόνο για την κάλυψη των ιδίων αναγκών των βιομηχανιών της χώρας εισαγωγής και ότι θα εμποδιστεί η επανεξαγωγή προς άλλες χώρες της Κοινότητας των εισαγομένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην κατάσταση στην οποία βρισκόταν κατά την εισαγωγή τους·

ότι έγιναν διαβουλεύσεις με τις κυβερνήσεις των κρατών μελών για το θέμα των δασμολογικών ποσοστώσεων που περιγράφονται πιο κάτω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Επιτρέπεται στα κράτη μέλη να παρεκκλίνουν από τις υποχρεώσεις που απορρέουν από το άρθρο 1 της συστάσεως αριθ. 1-64 της Ανωτάτης Αρχής, στο βαθμό που αυτό είναι αναγκαίο για να αναστείλουν στα ενδεικνυόμενα επίπεδα τους δασμούς που εφαρμόζονται στα προϊόντα που περιγράφονται πιο κάτω, στα πλαίσια των δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται σε σχέση με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 8 της 22. 1. 1964, σ. 99/64.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 285 της 7. 10. 1981, σ. 33.

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κράτη μέλη	Ποσόστωση (σε τόνους)	Δασμός (%)
ex 73.15 B VII α) 1	Μαγνητικές λαμαρίνες με προσανατολισμένους κόκκους που έχουν υποστεί επεξεργασία με λείζερ, πάχους άνω των 0,20 mm αλλά κάτω των 0,60 mm, με ονομαστική απώλεια 0,35 W/kg λόγω μαγνητικής αναστροφής	Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας	1500	0
		Μπενελούξ	500	0

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη στα οποία έχουν χορηγηθεί ποσοστάσεις δυνάμει του άρθρου 1 αυτής της αποφάσεως μεριμνούν, σε συνεργασία με την Επιτροπή, για τη μη διακριτική κατανομή των δασμολογικών ποσοστάσεων μεταξύ των τρίτων χωρών.

2. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν όλες τις αναγκαίες διατάξεις για να αποκλειστεί η δυνατότητα επανεξαγωγής σε άλλα κράτη μέλη, στην κατάσταση στην οποία θρискόταν κατά τη στιγμή της εισαγωγής τους, των προϊόντων σιδήρου και χάλυδα που έχουν εισαχθεί στα πλαίσια των δασμολογικών ποσοστάσεων.

3. Ο έλεγχος της χρησιμοποίησης των προϊόντων για τον προβλεπόμενο ειδικό προορισμό τους πραγματοποιείται με εφαρμογή των σχετικών διατάξεων.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση ισχύει από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Ιουνίου 1987.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Ιουνίου 1987.

Για την Επιτροπή

Willy DE CLERCQ

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιουνίου 1987

όσον αφορά τις αιτήσεις για πιστοποιητικά ΣΜΣ που υποβάλλονται κατά το πρώτο δεκαήμερο του Ιουνίου 1987 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(87/365/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 574/86 της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1986 που καθορίζει της λεπτομέρειες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται στις συναλλαγές ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3866/86 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1986 που καθορίζει της λεπτομέρειες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές των γαλακτοκομικών προϊόντων που εισάγονται στην Ισπανία προελεύσεως Κοινότητας των Δέκα ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3952/86 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας ότι, βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86, η Επιτροπή έλαβε, για την

περίοδο από 1ης έως 10 Ιουνίου 1987, ανακοίνωση σχετικά με τις αιτήσεις για πιστοποιητικά ΣΜΣ στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων· ότι πρέπει να θεσπιστούν οι αναγκαίες διατάξεις όσον αφορά την αποδοχή των εν λόγω αιτήσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι αιτήσεις για πιστοποιητικά ΣΜΣ που υποβάλλονται κατά το πρώτο δεκάημερο του Ιουνίου 1987 και ανακοινώνονται στην Επιτροπή, γίνονται αποδεκτές για τις ποσότητες που αναφέρονται σε αυτές, πολλαπλασιασμένες με το συντελεστή που εμφανίζεται κατωτέρω όσον αφορά τα ακόλουθα προϊόντα και τις κατηγορίες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 606/86:

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Συντελεστής
ex 04.01	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλο), νωπά, που δεν είναι συμπυκνωμένα ούτε περιέχουν ζάχαρη:	
	— Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου μικρότερου ή ίσου των 3 λίτρων	1,00
	— Άλλα	1,00
04.03	Βούτυρο	0,02630
ex 04.04	Τυριά:	
	— Κατηγορία 1: Emmental, Gruyère	0,05586
	— Κατηγορία 2: Roquefort	0,00254
	— Κατηγορία 3: Τυριά που έχουν στη μάζα τους πράσινα στίγματα	0,01524
	— Κατηγορία 4: Λυωμένα τυριά	0,00180
	— Κατηγορία 5: Parmigiano Reggiano, Grana Padano	0,36136
	— Κατηγορία 6: Havarti περιεκτικότητας 60 % σε λιπαρές ουσίες	0,00555
	— Κατηγορία 7: Edam σφαιρικού σχήματος, Gouda	0,01129
	— Κατηγορία 8: Μαλακά, επεξεργασμένα τυριά που προέρχονται από γάλα αγελάδας	0,00329
	— Κατηγορία 9: Cheddar, Chester	0,3168
	— Κατηγορία 10: Άλλα	0,01223

(1) ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 359 της 19. 12. 1986, σ. 33.

(3) ΕΕ αριθ. L 58 της 1. 3. 1986, σ. 28.

(4) ΕΕ αριθ. L 365 της 24. 12. 1986, σ. 49.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Ιουνίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιουνίου 1987

όσον αφορά τις αιτήσεις για πιστοποιητικά ΣΜΣ που υποβάλλονται κατά το πρώτο δεκαήμερο του Ιουνίου 1987 στον τομέα του βοείου κρέατος

(87/366/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται στις συναλλαγές⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2297/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 574/86 της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1986 που καθορίζει της λεπτομέρειες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται στις συναλλαγές⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3866/86⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 προβλέπει τη χρησιμοποίηση πιστοποιητικών ΣΜΣ προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι ποσότητες ορισμένων προϊόντων που διατίθενται στο εμπόριο υπερβαίνουν εκείνες που καθορίζονται στην πράξη προσχώρησης και στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3955/86 της Επιτροπής⁽⁵⁾· ότι, ως εκ τούτου, η Επιτροπή πρέπει να αποφασίσει, σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86, εάν τα πιστοποιητικά ΣΜΣ μπορούν να εκδοθούν για όλες τις ζητούμενες ποσότητες, για ορισμένες ποσότητες ή για καμία ποσότητα·

ότι από την εξέταση των διαθέσιμων ποσοτήτων και των αιτήσεων πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο δεκαήμερο του Ιουνίου 1987 αποδείχτηκε ότι μπορούν να

εκδοθούν πιστοποιητικά για τις ζητούμενες ποσότητες για ορισμένα προϊόντα και μέχρι ενός ποσοστού των ζητούμενων ποσοτήτων για άλλα προϊόντα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι αιτήσεις για πιστοποιητικά ΣΜΣ που υποβάλλονται κατά το πρώτο δεκαήμερο του Ιουνίου 1987 και ανακοινώνονται στην Επιτροπή:

- α) γίνονται αποδεκτές για τις ζητούμενες ποσότητες όσον αφορά τα ακόλουθα προϊόντα:
- κατεψυγμένα κρέατα βοοειδών και παραπροϊόντα βοοειδών·
- β) γίνονται αποδεκτές μέχρι το ποσοστό που αναφέρεται κατωτέρω όσον αφορά τα ακόλουθα προϊόντα:
- ζωντανά βοοειδή, πλην των αναπαραγωγών καθαρής φυλής και ζώων για ταυρομαχίες: 0,215 %,
 - κρέατα βοοειδών, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη: 0,081 %.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Ιουνίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 24. 7. 1986, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 359 της 19. 12. 1986, σ. 33.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 365 της 24. 12. 1986, σ. 55.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιουνίου 1987

περί εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κέννας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης και Ζιμπάμπουε

(87/367/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1985 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα προϊόντα που προέρχονται από τη μεταποίηση των γεωργικών προϊόντων καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού Ωκεανού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1306/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 22,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 της Επιτροπής της 4ης Σεπτεμβρίου 1980 περί καθορισμού των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 520/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6 στοιχείο β) i),

ότι οι απαιτήσεις των πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν από την 1η μέχρι τις 10 Ιουνίου 1987 για κρέας άνευ οστών, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80, δεν υπερβαίνουν, για τα προϊόντα καταγωγής Μποτσουάνας, Κέννας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης και Ζιμπάμπουε, τις ποσότητες που διατίθενται για τις χώρες αυτές· ότι είναι εφεξής δυνατόν να εκδοθούν πιστοποιητικά εισαγωγής για τις ζητούμενες ποσότητες·

ότι είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι υπόλοιπες ποσότητες για τις οποίες μπορούν να υποβληθούν αιτήσεις πιστοποιητικών από την 1η Ιουλίου 1987 στα πλαίσια της συνολικής ποσότητας 30 000 τόνων στην οποία προστίθεται, ενδεχομένως, αυτόματα η ποσότητα των 8 100 τόνων που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85·

ότι είναι χρήσιμο να υπενθυμιστεί ότι η απόφαση αυτή δεν θίγει την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί των υγειονομικών προβλημάτων και

των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου και χοιρείου είδους και των νωπών κρεάτων προελεύσεως τρίτων χωρών⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 86/469/ΕΟΚ⁽⁶⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα ακόλουθα κράτη μέλη εκδίδουν, στις 22 Ιουνίου 1987, πιστοποιητικά εισαγωγής για κρέας άνευ οστών, τα οποία αφορούν προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής ορισμένων κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, για τις ποσότητες και τις χώρες καταγωγής που ορίζονται:

1. *Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας:*

- 50,0 τόνοι καταγωγής Ζιμπάμπουε,
- 170,0 τόνοι καταγωγής Σουαζιλάνδης,
- 74,5 τόνοι καταγωγής Μποτσουάνας.

2. *Ηνωμένο Βασίλειο:*

- 110,0 τόνοι καταγωγής Ζιμπάμπουε,
- 11,3 τόνοι καταγωγής Σουαζιλάνδης.

3. *Κάτω χώρες:*

- 67,0 τόνοι καταγωγής Μποτσουάνας.

Άρθρο 2

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών μπορούν να υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 6 στοιχείο β) ii) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80, κατά τη διάρκεια των 10 πρώτων ημερών του Ιουλίου 1987 για τις ακόλουθες ποσότητες βοείου κρέατος άνευ οστών:

- Μποτσουάνα: 14 939,5 τόνοι,
- Κέννα: 142,0 τόνοι,
- Μαδαγασκάρης: 7 579,0 τόνοι,
- Σουαζιλάνδη: 2 465,7 τόνοι,
- Ζιμπάμπουε: 5 393,0 τόνοι.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 1. 3. 1985, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 13. 5. 1987, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 241 της 13. 9. 1980, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 52 της 21. 2. 1987, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 275 της 26. 9. 1986, σ. 36.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη, με εξαίρεση την Πορτογαλία.

Βρυξέλλες, 18 Ιουνίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιουνίου 1987

σχετικά με την εκκαθάριση των λογαριασμών των κρατών μελών που αφορούν τις δαπάνες που έχουν χρηματοδοτηθεί από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1983

(87/368/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί της χρηματοδότησης της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3769/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

κατόπιν αποφάσεως της Επιτροπής του Ταμείου,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 η Επιτροπή, βασιζόμενη στους ετήσιους λογαριασμούς που της αποστέλλουν τα κράτη μέλη, εκκαθαρίζει τους λογαριασμούς των δαπανών που πραγματοποιούνται από τις υπηρεσίες και τους οργανισμούς οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού·

ότι τα κράτη μέλη έχουν διαβιβάσει στην Επιτροπή τα απαραίτητα δικαιολογητικά για την εκκαθάριση των λογαριασμών του οικονομικού έτους 1983 και ότι η τελευταία προέβη στους ελέγχους που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1723/72 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1972 σχετικά με την εκκαθάριση των λογαριασμών που αφορούν το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 422/86⁽⁴⁾, η απόφαση για την εκκαθάριση των λογαριασμών περιλαμβάνει, αφενός, τον καθαρισμό του ύψους των δαπανών που πραγματοποιούνται σε κάθε κράτος μέλος κατά τη διάρκεια του σχετικού οικονομικού έτους, και οι οποίες αναγνωρίζεται ότι επιβαρύνουν το Ταμείο, τμήμα Εγγυήσεων, και αφετέρου, τον καθορισμό του μεγέθους των χρηματοδοτικών μέσων που παραμένουν διαθέσιμα σε κάθε κράτος μέλος· ότι το άρθρο 99 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977⁽⁵⁾ προβλέπει ότι οι διαφορές ανάμεσα στις δαπάνες που έχουν καταλογιστεί στους λογαριασμούς του σχετικού οικονομικού έτους σε εφαρμογή του άρθρου 98 του δημοσιονομικού κανονισμού και εκείνες που έχουν αναγνωρισθεί από την Επιτροπή κατά την εκκαθάριση των λογαριασμών λαμβάνονται υπόψη στα πλαίσια

του οικονομικού έτους στη διάρκεια του οποίου λαμβάνει χώρα η εκκαθάριση·

ότι, σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 μπορούν να χρηματοδοτηθούν μόνο οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τρίτες χώρες και οι παρεμβάσεις που προορίζονται να ρυθμίσουν τις αγορές, που χορηγούνται ή αναλαμβάνονται αντίστοιχα, σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες στα πλαίσια της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών· ότι μετά τους ελέγχους που πραγματοποιήθηκαν, ένα μέρος των δαπανών που δηλώθηκαν από τα κράτη μέλη δεν πληροί αυτούς τους όρους και δεν μπορεί ως εκ τούτου να χρηματοδοτηθεί από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων· ότι τα ποσά που έχουν δηλωθεί από τα κράτη μέλη στα οποία αναφέρεται η παρούσα απόφαση, εκείνα που έχουν αναγνωρισθεί ότι επιβαρύνουν το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, και οι διαφορές ανάμεσα στα δύο αυτά ποσά καθώς και οι διαφορές ανάμεσα στις δαπάνες που έχουν αναγνωρισθεί ότι επιβαρύνουν το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, και εκείνες που καταλογίζονται στο οικονομικό έτος, εμφανίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης·

ότι τα κράτη μέλη ενημερώθηκαν λεπτομερώς για τις διορθώσεις που επήλθαν στους λογαριασμούς τους, και τους δόθηκε η δυνατότητα να γνωστοποιήσουν τη θέση τους στο θέμα αυτό·

ότι όσον αφορά τη Γαλλία, την Ιταλία και τις Κάτω Χώρες ορισμένα ποσά που υπάρχουν στο παράρτημα δεν αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης επειδή χρειάζονται συμπληρωματικοί έλεγχοι· ότι τα ποσά αυτά πρέπει για τον λόγο αυτό να αφαιρεθούν από τις δαπάνες που έχουν δηλωθεί για το παρόν οικονομικό έτος· ότι θα εκκαθαριστούν συγχρόνως με τις δαπάνες του οικονομικού έτους 1984·

ότι οι δαπάνες που δεν έχουν αναγνωρισθεί για την Ιταλία περιλαμβάνουν ένα ποσό 5 761 104 981 ιταλικών λιρών που αφορά την ενίσχυση στην κατανάλωση ελαιολάδου και ένα ποσό 1 439 671 971 ιταλικών λιρών που αφορά τις επιστροφές κατά την εξαγωγή· ότι τα ποσά αυτά να αναληφθούν από το κράτος μέλος δυνάμει της παρούσας απόφασης· ότι οι ιδιαίτερες περιστάσεις στις περιπτώσεις αυτές δικαιολογούν παρόλα αυτά την επανεξέταση εκ μέρους της Επιτροπής της άρνησης χρηματοδότησης που έγινε κατά την παρούσα εκκαθάριση των λογαριασμών με την ευκαιρία της εκκαθάρισης των λογαριασμών του επόμενου οικονομικού έτους, υπό την προϋπόθεση ότι το κράτος μέλος θα χορηγήσει τις αναγκαίες αποδείξεις εντός προθεσμίας δύο εβδομάδων από την κοινοποίηση της παρούσας απόφασης· ότι αυτό δεν επηρεάζει, παρόλα αυτά, το χαρακτηρισμό της άμεσης εκτέλεσης που προκύπτει από την παρούσα απόφαση·

ότι κατά τη διάρκεια της εκκαθάρισης των λογαριασμών των προηγούμενων οικονομικών ετών, η Επιτροπή ανέβαλε

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 17.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 186 της 16. 8. 1972, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 26. 2. 1986, σ. 31.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.

την απόφαση της όσον αφορά την κανονικότητα ορισμένων δαπανών, και επιφυλάχθηκε είτε να αναγνωρίσει ακόμα ένα μέρος ή το σύνολο των δαπανών που έχουν απορριφθεί είτε να αποφασίσει οριστικά για ορισμένες δαπάνες που είχαν προσωρινά χρηματοδοτηθεί· ότι η παρούσα απόφαση αφορά τη συνέχεια που πρέπει να δοθεί στις περιπτώσεις αυτές των οποίων οι σχετικές λεπτομέρειες γνωστοποιήθηκαν στα κράτη μέλη·

ότι όσον αφορά την Ελλάδα, η Επιτροπή με την απόφασή της 86/441/ΕΟΚ⁽¹⁾ τη σχετική με την εκκαθάριση των λογαριασμών του 1982 είχε αρνηθεί την κοινοτική χρηματοδότηση ενός ορισμένου ποσού λόγω της πληρωμής εθνικών ενισχύσεων από την Ελλάδα· ότι η παρούσα απόφαση λαμβάνει υπόψη την ανωτέρω άρνηση χρηματοδότησης αποδεχόμενη στην κοινοτική χρηματοδότηση, για το οικονομικό έτος 1983, το ποσό των 4 623 865 968 δραχμών κατόπιν των συμπληρωματικών πληροφοριών που δόθηκαν από την Ελλάδα μετά την κοινοποίηση της απόφασης 86/441/ΕΟΚ· ότι η ανωτέρω απόφαση δεν εκτελέστηκε όσον αφορά το ποσό των 4 804 749 681 δραχμών κατόπιν της διαταγής του προέδρου του Δικαστηρίου της 24ης Σεπτεμβρίου 1986· επομένως θα πρέπει το ποσό των 4 804 749 681 δραχμών που δεν ελήφθη υπόψη στην απόφαση εκκαθάρισεως των λογαριασμών για το 1982 να θεωρηθεί σαν δαπάνη της οποίας η εκκαθάριση μεταφέρθηκε στο οικονομικό έτος 1983· ότι η προύσα απόφαση θέτει στη διάθεση της Ελλάδας το καθαρό ποσό που προκύπτει από την εκκαθάριση των λογαριασμών του 1982 αφενός, και αφετέρου από την επανεξέταση των δαπανών κατά την παρούσα εκκαθάριση λογαριασμών·

ότι το Δικαστήριο ακύρωσε με την απόφασή του για τις υποθέσεις 55 και 56/83 τις αποφάσεις εκκαθάρισης των λογαριασμών της Ιταλίας, για το οικονομικό έτος 1976 και 1977, στο μέτρο όπου με αυτές είχαν αποκλειστεί από την κοινοτική χρηματοδότηση ορισμένα ποσά που αφορούσαν την απόσταξη επιτραπέζιου οίνου σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 567/76⁽²⁾, καθώς και την απόσταξη οίνων από επιτραπέζια σταφύλια σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/78⁽³⁾· ότι το ποσό που θα πρέπει να τύχει κοινοτικής χρηματοδότησης στο πλαίσιο της παρούσας εκκαθάρισης των λογαριασμών, σύμφωνα με το άρθρο 176 της συνθήκης, ανέρχεται σε 6 507 010 080 ιταλικές λίρες για το οικονομικό έτος 1977·

ότι το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ακύρωσε με την απόφασή του για την υπόθεση 129/84 την απόφαση για την εκκαθάριση των λογαριασμών της Ιταλίας για το οικονομικό έτος 1978, στο μέτρο όπου με αυτήν είχαν αποκλειστεί από την κοινοτική χρηματοδότηση τα ποσά για 305 825 498 ιταλικές λίρες και 797 492 672 ιταλικές λίρες σχετικά με τον τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων· ότι επιβάλλεται η κοινοτική χρηματοδότηση των ποσών αυτών μέσα στο πλαίσιο της παρούσας εκκαθάρισης, σύμφωνα με το άρθρο 176 της συνθήκης·

ότι το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ακύρωσε με την απόφασή του για την υπόθεση 133/84 τις αποφάσεις για την εκκαθάριση των λογαριασμών του Ηνωμένου Βασι-

λείου για τα οικονομικά έτη 1978 και 1979, στο μέτρο όπου με αυτές είχαν αποκλειστεί από την κοινοτική χρηματοδότηση το ποσό των 1 662 λιρών στερλινών το 1978 σχετικά με τον τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων καθώς και τα ποσά των 71 946,92 λιρών στερλινών και 58 571,56 λιρών στερλινών το 1979 σχετικά με τον ίδιο τομέα· ότι επιβάλλεται η κοινοτική χρηματοδότηση των ποσών αυτών μέσα στο πλαίσιο της παρούσας εκκαθάρισης, σύμφωνα με το άρθρο 176 της συνθήκης·

ότι σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί της καθιέρωσης καθεστώςτος πριμοδοτήσεων για τη μη εμπορία του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και της μετατροπής των αγελών βοοειδών με γαλακτοπαραγωγική κατεύθυνση⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1300/84⁽⁵⁾, οι δαπάνες για τα μέτρα αυτά αναλαμβάνονται μέχρι ύψους 60 % από το τμήμα Εγγυήσεων του ΕΓΤΠΕ και για το υπόλοιπο 40 % από το τμήμα Προσανατολισμού· ότι τα μέτρα αυτά θεωρούνται σαν παρεμβάσεις υπό την έννοια του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 που αποτελούν κοινό μέτρο, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού· ότι, επομένως, είναι αναγκαίο να πραγματοποιηθεί εκκαθάριση λογαριασμών για τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών του τμήματος Προσανατολισμού·

ότι η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει τις χρηματοδοτικές επιπτώσεις που είναι δυνατόν να επέλθουν κατά μια μεταγενέστερη εκκαθάριση των λογαριασμών, λόγω εθνικών ενισχύσεων ή παρεμβάσεων για τις οποίες οι διαδικασίες που έχουν αναληφθεί δυνάμει των άρθρων 93 και 169 της συνθήκης και οι οποίες εκκρεμούν προς το παρόν, ή έχουν περατωθεί μετά την 11η Φεβρουαρίου 1986, ούτε εκείνες που προέχονται από παραβάσεις που έχουν διαπραχθεί το 1983 και είναι δυνατόν να επηρεάσουν τις δαπάνες του ΕΓΤΠΕ κατά τη διάρκεια ενός μεταγενέστερου οικονομικού έτους από το 1983·

ότι η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει τις χρηματοδοτικές επιπτώσεις που πρόκειται να επέλθουν κατά τη διάρκεια μιας μεταγενέστερης εκκαθάρισης λογαριασμών, λόγω ερευνών που συνεχίζονται, ανωμαλιών κατά την έννοια του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 ή αποφάσεων του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σε υποθέσεις που επί του παρόντος εκκρεμούν και αναφέρονται σε θέματα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι λογαριασμοί των κρατών μελών που αφορούν τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, στο πλαίσιο του οικονομικού έτους 1983, εκκαθαρίζονται όπως αναφέρεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

(1) ΕΕ αριθ. L 256 της 9. 9. 1986, σ. 24.

(2) ΕΕ αριθ. L 67 της 15. 3. 1976, σ. 25.

(3) ΕΕ αριθ. L 221 της 12. 8. 1978, σ. 6.

(4) ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 125 της 12. 5. 1984, σ. 3.

Άρθρο 2

Το ύψος των δαπανών που επιβαρύνουν το κράτος μέλος και που αναφέρεται στο σημείο 2 στοιχείο ε) στήλη (γ) του παραρτήματος για καθένα από τα κράτη μέλη θα πρέπει να καταβληθεί στο λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3184/83 ή στο λογαριασμό της σχετικής υπηρεσίας ή του σχετικού οργανισμού πληρωμών, σε μια προθεσμία ενός μηνός από τη γνωστοποίηση της παρούσας απόφασης. Στην περίπτωση όπου το κράτος μέλος έχει δικαίωμα για καταβολή συμπληρωματικών δαπανών, λαμβάνει το ποσό που αναφέρεται στο σημείο 2 στοιχείο ε) στήλη (γ) του παραρτήματος από έναν από τους ανωτέρω αναφερόμενους λογαριασμούς, μέσα στην ίδια προθεσμία.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη, με εξαίρεση την Ισπανία και την Πορτογαλία.

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΒΕΛΓΙΟ

(σε βελγικά φράγκα)

	Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, εκτός από εκείνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Δαπάνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Σύνολο (α + β)
	(α)	(β)	(γ)
1. Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983			
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	27 875 822 444	104 948 754	27 980 771 198
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1982 και οι οποίες εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το 1982	—	—	—
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και που εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	—	—	—
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	27 875 822 444	104 948 754	27 980 771 198
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 22 637 216	—	- 22 637 216
στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη	+ 41 275	—	+ 41 275
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται	27 853 226 503	104 948 754	27 958 175 257
2. Δαπάνες που επιβαρύνουν το κράτος μέλος			
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983	27 901 874 283	104 948 754	28 006 823 037
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1982 και οι οποίες εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το 1982	—	—	—
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στο πλαίσιο του παρόντος οικονομικού έτους αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	—	—	—
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	27 901 874 283	104 948 754	28 006 823 037
ε) Δαπάνες που επιβαρύνουν το κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2δ - 1ζ)	48 647 780	—	48 647 780
3. Διαθεσιμότητα χρηματοδοτικών μέσων			
α) Διαθέσιμο ποσό μετά την προηγούμενη εκκαθάριση λογαριασμών	859 689 318	5 565	859 694 883
β) Προκαταβολές που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο του οικονομικού έτους	27 602 350 000	105 000 000	27 707 350 000
γ) Σύνολο διαθέσιμων ποσών για το οικονομικό έτος (α + β)	28 462 039 318	105 005 565	28 567 044 883
δ) Δαπάνες που αναγνωρίζονται (1ζ)	27 853 226 503	104 948 754	27 958 175 257
ε) Διαθέσιμα χρηματοδοτικά μέσα μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών του παρόντος οικονομικού έτους (γ - δ)	608 812 815	56 811	608 869 626

ΔΑΝΙΑ

(σε δανικές κορόνες)

	Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, εκτός από εκείνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Δαπάνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Σύνολο (α + β)
	(α)	(β)	(γ)
1. Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983			
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	5 460 136 152,01	146 706 045,86	5 606 842 197,87
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1982 και οι οποίες εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το 1982	—	—	—
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και που εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	—	—	—
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	5 460 136 152,01	146 706 045,86	5 606 842 197,87
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 54 048 347,31	—	- 54 048 347,31
στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη	—	—	—
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται	5 406 087 804,70	146 706 045,86	5 552 793 850,56
2. Δαπάνες που επιβαρύνουν το κράτος μέλος			
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983	5 455 433 960,48	146 706 045,86	5 602 140 006,34
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1982 και οι οποίες εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το 1982	—	—	—
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στο πλαίσιο του παρόντος οικονομικού έτους αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	—	—	—
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	5 455 433 960,48	146 706 045,86	5 602 140 006,34
ε) Δαπάνες που επιβαρύνουν το κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2δ - 1ζ)	49 346 155,78	—	49 346 155,78
3. Διαθεσιμότητα χρηματοδοτικών μέσων			
α) Διαθέσιμο ποσό μετά την προηγούμενη εκκαθάριση λογαριασμών	47 790 352,89	5 408 158,26	53 198 511,15
β) Προκαταβολές που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο του οικονομικού έτους	5 396 130 000,—	141 300 000,—	5 537 430 000,—
γ) Σύνολο διαθέσιμων ποσών για το οικονομικό έτος (α + β)	5 443 920 352,89	146 708 158,26	5 590 628 511,15
δ) Δαπάνες που αναγνωρίζονται (1ζ)	5 406 087 804,70	146 706 045,86	5 552 793 850,56
ε) Διαθέσιμα χρηματοδοτικά μέσα μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών του παρόντος οικονομικού έτους (γ - δ)	37 832 548,19	2 112,40	37 834 660,59

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

(σε γερμανικά μάρκα)

	Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, εκτός από εκείνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Δαπάνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Σύνολο (α + β)
	(α)	(β)	(γ)
1. Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983			
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	6 908 280 564,39	181 264 675,18	7 089 545 239,57
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1982 και οι οποίες εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το 1982	—	—	—
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και που εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	—	—	—
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	6 908 280 564,39	181 264 675,18	7 089 545 239,57
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 1 100 908,24	—	- 1 100 908,24
στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη	—	—	—
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται	6 907 179 656,15	181 264 675,18	7 088 444 331,33
2. Δαπάνες που επιβαρύνουν το κράτος μέλος			
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983	6 905 155 463,79	181 264 675,18	7 086 420 138,97
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1982 και οι οποίες εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το 1982	—	—	—
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στο πλαίσιο του παρόντος οικονομικού έτους αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	—	—	—
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	6 905 155 463,79	181 264 675,18	7 086 420 138,97
ε) Συμπληρωματικές δαπάνες προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (ζ - δ)	2 024 192,36	—	2 024 192,36
3. Διαθεσιμότητα χρηματοδοτικών μέσων			
α) Διαθέσιμο ποσό μετά την προηγούμενη εκκαθάριση λογαριασμών	88 105 723,21	5 974 244,54	94 079 967,75
β) Προκαταβολές που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο του οικονομικού έτους	6 814 700 000,—	177 850 000,—	6 992 550 000,—
γ) Σύνολο διαθέσιμων ποσών για το οικονομικό έτος (α + β)	6 902 805 723,21	183 824 244,54	7 086 629 967,75
δ) Δαπάνες που αναγνωρίζονται (1ζ)	6 907 179 656,15	181 264 675,18	7 088 444 331,33
ε) Διαθέσιμα χρηματοδοτικά μέσα μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών του παρόντος οικονομικού έτους (γ - δ)	- 4 373 932,94	2 559 569,36	- 1 814 363,58

ΕΛΛΑΔΑ

(σε δραχμές)

	Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, εκτός από εκείνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Δαπάνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Σύνολο (α + β)
	(α)	(β)	(γ)
1. Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983			
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	76 313 408 526	—	76 313 408 526
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1982 για τις οποίες δεν εκτελέστηκε η απόφαση 86/441/ΕΟΚ	4 804 749 681	—	4 804 749 681
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και που εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	—	—	—
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	81 118 158 207	—	81 118 158 207
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 1 349 428 898	—	- 1 349 428 898
στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη	—	—	—
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται	79 768 729 309	—	79 768 729 309
2. Δαπάνες που επιβαρύνουν το κράτος μέλος			
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983	76 486 022 802	—	76 486 022 802
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1982 για τις οποίες δεν εκτελέστηκε η απόφαση 86/441/ΕΟΚ (1)	4 804 749 501	—	4 804 749 501
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στο πλαίσιο του παρόντος οικονομικού έτους αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	—	—	—
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	81 290 772 303	—	81 290 772 303
ε) Δαπάνες που επιβαρύνουν το κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2δ - 1ζ)	1 522 042 994	—	1 522 042 994
3. Διαθεσιμότητα χρηματοδοτικών μέσων			
α) Διαθέσιμο ποσό μετά την προηγούμενη εκκαθάριση λογαριασμών	8 808 777 955	—	8 808 777 955
β) Προκαταβολές που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο του οικονομικού έτους	76 421 250 000	—	76 421 250 000
γ) Σύνολο διαθέσιμων ποσών για το οικονομικό έτος (α + β)	85 230 027 955	—	85 230 027 955
δ) Δαπάνες που αναγνωρίζονται (1ζ)	79 768 729 309	—	79 768 729 309
ε) Διαθέσιμα χρηματοδοτικά μέσα μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών του παρόντος οικονομικού έτους (γ - δ)	5 461 298 646	—	5 461 298 646

(1) Λαμβανομένου υπόψη ενός ποσού 180 δραχμών που αφαιρέθηκε κατά την εκκαθάριση λογαριασμού του 1982.

ΓΑΛΛΙΑ

(σε γαλλικά φράγκα)

	Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, εκτός από εκείνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Δαπάνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Σύνολο (α + β)
	(α)	(β)	(γ)
1. Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983			
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	24 289 726 307,05	105 609 911,90	24 395 336 218,95
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1982 και οι οποίες εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το 1982	230 718 273,25	—	230 718 273,25
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και που εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	— 295 849 414,67	—	— 295 849 414,67
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	24 224 595 165,63	105 609 911,90	24 330 205 077,53
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	— 86 802 272,67	—	— 86 802 272,67
στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη	+ 1 615 128,85	—	+ 1 615 128,85
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται	24 139 408 021,81	105 609 911,90	24 245 017 933,71
2. Δαπάνες που επιβαρύνουν το κράτος μέλος			
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983	24 298 057 762,56	105 609 911,90	24 403 667 674,46
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1982 και οι οποίες εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το 1982	230 718 273,25	—	230 718 273,23
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στο πλαίσιο του παρόντος οικονομικού έτους αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	— 295 849 414,67	—	— 295 849 414,67
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	24 232 926 621,14	105 609 911,90	24 338 536 533,04
ε) Δαπάνες που επιβαρύνουν το κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2δ - 1ζ)	93 518 599,33	—	93 518 599,33
3. Διαθεσιμότητα χρηματοδοτικών μέσων			
α) Διαθέσιμο ποσό μετά την προηγούμενη εκκαθάριση λογαριασμών	284 105 154,88	1 802 637,91	285 907 792,79
β) Προκαταβολές που ελήφθησαν κατά το οικονομικό έτος 1982 και που αναφέρονται σε δαπάνες που είχαν αποκλεισθεί της εκκαθάρισης του 1982	230 718 273,25	—	230 718 273,25
γ) Προκαταβολές που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο του οικονομικού έτους	23 668 650 000,—	117 100 000,—	23 785 750 000,—
δ) Προκαταβολές που έχουν ληφθεί κατά το οικονομικό έτος 1983 και που αναφέρονται σε δαπάνες που εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	295 849 414,67	—	295 849 414,67
ε) Σύνολο διαθεσίμων πόρων για το οικονομικό έτος (α + β + γ - δ)	23 887 624 013,46	118 902 637,91	24 006 526 651,37
στ) Δαπάνες που αναγνωρίζονται (1 ζ)	24 139 408 021,81	105 609 911,90	24 245 017 933,71
ζ) Διαθέσιμα χρηματοδοτικά μέσα μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών του παρόντος οικονομικού έτους (ε - στ)	— 251 784 008,35	13 292 726,01	— 238 491 282,34

ΙΡΑΑΝΔΙΑ

(σε ιρλανδικές λίρες)

	Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, εκτός από εκείνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Δαπάνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Σύνολο (α + β)
	(α)	(β)	(γ)
1. Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983			
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	432 972 700,92	3 543 821,02	436 516 521,94
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1982 και οι οποίες εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το 1982	—	—	—
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και που εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	—	—	—
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	432 972 700,92	3 543 821,02	436 516 521,94
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 708 062,16	—	- 708 062,16
στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη	+ 18 900,53	—	+ 18 900,53
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται	432 283 539,29	3 543 821,02	435 827 360,31
2. Δαπάνες που επιβαρύνουν το κράτος μέλος			
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983	434 574 721,05	3 543 821,02	438 118 542,07
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1982 και οι οποίες εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το 1982	—	—	—
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στο πλαίσιο του παρόντος οικονομικού έτους αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	—	—	—
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	434 574 721,05	3 543 821,02	438 118 542,07
ε) Δαπάνες που επιβαρύνουν το κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2δ - 1ζ)	2 291 181,76	—	2 291 181,76
3. Διαθεσιμότητα χρηματοδοτικών μέσων			
α) Διαθέσιμο ποσό μετά την προηγούμενη εκκαθάριση λογαριασμών	30 631,50	335 003,68	365 635,18
β) Προκαταβολές που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο του οικονομικού έτους	431 562 000,—	3 210 000,—	434 772 000,—
γ) Σύνολο διαθέσιμων ποσών για το οικονομικό έτος (α + β)	431 592 631,50	3 545 003,68	435 137 635,18
δ) Δαπάνες που αναγνωρίζονται (1ζ)	432 283 539,29	3 543 821,02	435 827 360,31
ε) Διαθέσιμα χρηματοδοτικά μέσα μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών του παρόντος οικονομικού έτους (γ - δ)	- 690 907,79	1 182,66	- 689 725,13

ΙΤΑΛΙΑ

(σε ιταλικές λίρες)

	Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, εκτός από εκείνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Δαπάνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Σύνολο (α + β)
	(α)	(β)	(γ)
1. Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983			
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	3 861 869 638 075	—	3 861 869 638 075
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1982 και οι οποίες εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το 1982	—	—	—
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και που εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	— 927 361 277	—	— 927 361 277
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	3 860 942 276 798	—	3 860 942 276 798
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	— 14 194 651 116	—	— 14 194 651 116
στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη	+ 18 328 910 750	—	+ 18 328 910 750
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται	3 865 076 536 432	—	3 865 076 536 432
2. Συμπληρωματικές δαπάνες προς καταβολή στο κράτος μέλος			
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983	3 861 847 469 880	—	3 861 847 469 880
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1982 και οι οποίες εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το 1982	—	—	—
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στο πλαίσιο του παρόντος οικονομικού έτους αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	— 927 361 277	—	— 927 361 277
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	3 860 920 108 603	—	3 860 920 108 603
ε) Συμπληρωματικές δαπάνες προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (1ζ - 2δ)	4 156 427 829	—	4 156 427 829
3. Διαθεσιμότητα χρηματοδοτικών μέσων			
α) Διαθέσιμο ποσό μετά την προηγούμενη εκκαθάριση λογαριασμών	165 640 874 296	—	165 640 874 296
β) Προκαταβολές που ελήφθησαν κατά το οικονομικό έτος 1982 και που αναφέρονται σε δαπάνες που είχαν αποκλεισθεί της εκκαθάρισης του 1982	—	—	—
γ) Προκαταβολές που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο του οικονομικού έτους	3 847 273 000 000	—	3 847 273 000 000
δ) Προκαταβολές που έχουν ληφθεί κατά το οικονομικό έτος 1983 και που αναφέρονται σε δαπάνες που εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	927 361 277	—	927 361 277
ε) Σύνολο διαθεσίμων πόρων για το οικονομικό έτος (α + β + γ - δ)	4 011 986 513 019	—	4 011 986 513 019
στ) Δαπάνες που αναγνωρίζονται (1ζ)	3 865 076 536 432	—	3 865 076 536 432
ζ) Διαθέσιμα χρηματοδοτικά μέσα μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών του παρόντος οικονομικού έτους (ε - στ)	146 909 976 587	—	146 909 976 587

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

(σε φράγκα Λουξεμβούργου)

	Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, εκτός από εκείνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Δαπάνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Σύνολο (α + β)
	(α)	(β)	(γ)
1. Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983			
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	196 622 603	17 349 837	213 972 440
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1982 και οι οποίες εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το 1982	—	—	—
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και που εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	—	—	—
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	196 622 603	17 349 837	213 972 440
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 20 316 808	—	- 20 316 808
στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη	—	—	—
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται	176 305 795	17 349 837	193 655 632
2. Δαπάνες που επιβαρύνουν το κράτος μέλος			
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983	196 622 603	17 349 837	213 972 440
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1982 και οι οποίες εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το 1982	—	—	—
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στο πλαίσιο του παρόντος οικονομικού έτους αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	—	—	—
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	196 622 603	17 349 837	213 972 440
ε) Δαπάνες που επιβαρύνουν το κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2δ - 1ζ)	20 316 808	—	20 316 808
3. Διαθεσιμότητα χρηματοδοτικών μέσων			
α) Διαθέσιμο ποσό μετά την προηγούμενη εκκαθάριση λογαριασμών	11 807 943	2 090 817	13 898 760
β) Προκαταβολές που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο του οικονομικού έτους	182 580 000	15 300 000	197 880 000
γ) Σύνολο διαθέσιμων ποσών για το οικονομικό έτος (α + β)	194 387 943	17 390 817	211 778 760
δ) Δαπάνες που αναγνωρίζονται (1ζ)	176 305 795	17 349 837	193 655 632
ε) Διαθέσιμα χρηματοδοτικά μέσα μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών του παρόντος οικονομικού έτους (γ - δ)	18 082 148	40 980	18 123 128

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

(σε ολλανδικά φιορίνα)

	Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, εκτός από εκείνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Δαπάνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Σύνολο (α + β)
	(α)	(β)	(γ)
1. Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983			
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	4 345 035 545,27	19 464 155,03	4 364 499 700,30
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1982 και οι οποίες εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το 1982	74 141 147,72	—	74 141 147,72
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και που εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	— 224 709,76	—	— 224 709,76
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	4 418 951 983,23	19 464 155,03	4 438 416 138,26
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	— 38 467 183,52	—	— 38 467 183,52
στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη	—	—	—
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται	4 380 484 799,71	19 464 155,03	4 399 948 954,74
2. Δαπάνες που επιβαρύνουν το κράτος μέλος			
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983	4 344 931 570,36	19 464 155,03	4 364 395 725,39
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1982 και οι οποίες εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το 1982	74 141 147,72	—	74 141 147,72
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στο πλαίσιο του παρόντος οικονομικού έτους αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	— 224 709,76	—	— 224 709,76
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	4 418 848 008,32	19 464 155,03	4 438 312 163,35
ε) Δαπάνες που επιβαρύνουν το κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2δ - 1ζ)	38 363 208,61	—	38 363 208,61
3. Διαθεσιμότητα χρηματοδοτικών μέσων			
α) Διαθέσιμο ποσό μετά την προηγούμενη εκκαθάριση λογαριασμών	239 538 021,84	- 1 082 513,42	238 455 508,42
β) Προκαταβολές που ελήφθησαν κατά το οικονομικό έτος 1982 και που αναφέρονται σε δαπάνες που είναι αποκλεισθεί της εκκαθάρισης του 1982	74 141 147,72	—	74 141 147,72
γ) Προκαταβολές που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο του οικονομικού έτους	4 269 200 000,—	22 220 000,—	4 291 420 000,—
δ) Προκαταβολές που έχουν ληφθεί κατά το οικονομικό έτος 1983 και που αναφέρονται σε δαπάνες που εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	224 709,76	—	224 709,76
ε) Σύνολο διαθεσίμων πόρων για το οικονομικό έτος (α + β + γ - δ)	4 582 654 459,80	21 137 486,58	4 603 791 946,38
στ) Δαπάνες που αναγνωρίζονται (1ζ)	4 380 484 799,71	19 464 155,03	4 399 948 954,74
ζ) Διαθέσιμα χρηματοδοτικά μέσα μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών του παρόντος οικονομικού έτους (ε - στ)	202 169 660,09	1 673 331,55	203 842 991,64

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

(σε λίρες στερλίνες)

	Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, εκτός από εκείνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Δαπάνες που αφορούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77	Σύνολο (α + β)
	(α)	(β)	(γ)
1. Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983			
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	984 411 363,84	14 375 266,30	998 786 630,14
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1982 και οι οποίες εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το 1982	1 417 796,48	—	1 417 796,48
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και που εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	—	—	—
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	985 829 160,32	14 375 266,30	1 000 204 426,62
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 22 020 365,70	—	- 22 020 365,70
στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη	+ 660 180,48	—	+ 660 180,48
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται	964 468 975,10	14 375 266,30	978 844 241,40
2. Δαπάνες που επιβαρύνουν το κράτος μέλος			
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1983	984 289 120,50	14 361 588,91	998 650 709,41
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1982 και οι οποίες εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το 1982	1 417 796,48	—	1 417 796,48
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στο πλαίσιο του παρόντος οικονομικού έτους αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	—	—	—
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β - γ)	985 706 916,98	14 361 588,91	1 000 068 505,89
ε) Δαπάνες που επιβαρύνουν το κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2δ - 1ζ)	21 237 941,88	- 13 677,39	21 224 264,49
3. Διαθεσιμότητα χρηματοδοτικών μέσων			
α) Διαθέσιμο ποσό μετά την προηγούμενη εκκαθάριση λογαριασμών	22 247 583,18	396 869,86	22 644 453,04
β) Προκαταβολές που ελήφθησαν κατά το οικονομικό έτος 1982 και που αναφέρονται σε δαπάνες που είχαν αποκλεισθεί της εκκαθάρισης του 1982	1 417 796,48	—	1 417 796,48
γ) Προκαταβολές που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο του οικονομικού έτους	981 052 853,83	14 230 000,—	995 282 853,83
δ) Προκαταβολές που έχουν ληφθεί κατά το οικονομικό έτος 1983 και που αναφέρονται σε δαπάνες που εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	—	—	—
ε) Σύνολο διαθεσίμων πόρων για το οικονομικό έτος (α + β + γ - δ)	1 004 718 233,49	14 626 869,86	1 019 345 103,35
στ) Δαπάνες που αναγνωρίζονται (1ζ)	964 468 975,10	14 375 266,30	978 844 241,40
ζ) Διαθέσιμα χρηματοδοτικά μέσα την ακκαθάριση των λογαριασμών του παρόντος οικονομικού έτους (ε - στ)	40 249 258,39	251 603,56	40 500 861,95

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1935/87 της Επιτροπής της 3ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού του ύψους της ενίσχυσης για τα μπιζέλια, τα κουκιά και τα φούλια, που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 185 της 4ης Ιουλίου 1987)

Σελίδα 22, άρθρο 2, παράγραφος 2:

αντί: «από την 1η Οκτωβρίου 1987» και «τον Σεπτέμβριο του 1987»,

διάβαζε: «από την 1η Σεπτεμβρίου 1987» και «τον Ιούλιο του 1987».
